

LED BATHROOM CEILING LIGHT / LED-BADLEUCHTE / LAMPE DE SALLE DE BAINS À LED

(DE) (AT) (CH) (BE)

LED-BADLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und
Sicherheitshinweise

(NL) (BE)

LED-BADKAMERLAMP

Montage-, bedienings- en
veiligheidsinstructies

(SK)

KÚPEĽŇOVÉ LED SVIETIDLO

Pokyny pre montáž, obsluhu a
bezpečnostné pokyny

(IT) (MT) (CH)

LAMPADA LED PER BAGNO

Istruzioni di montaggio, d'uso e di
sicurezza

(GB) (IE) (NI) (CY) (MT)

LED BATHROOM CEILING LIGHT

Assembly, operating and safety
instructions

(PL)

LAMPA ŁAZIENKOWA LED

Wskazówki montażu, obsługi i
bezpieczeństwa

(ES)

LÁMPARA LED PARA BAÑO

Instrucciones de montaje, de uso y de
seguridad

(HU)

LED FÜRDŐSZOBALÁMPA

Szerelési, használati és biztonsági
tudnivalók

(FR) (CH) (BE)

LAMPE DE SALLE DE BAINS À LED

Instructions de montage, d'utilisation
et consignes de sécurité

(CZ)

KOUPELNOVÉ LED SVÍTLIDLO

Pokyny k montáži, obsluze a
bezpečnostní pokyny

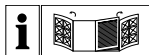
(DK)

LED LAMPE TIL BADEVÆRELSET

Monterings-, betjenings- og
sikkerhedshenvisninger

IAN 495121_2504

(DE) (GB) (FR) (NL) (PL) (CZ)
(SK) (ES) (DK) (IT) (HU)



(DE) (AT) (CH) (BE) Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

(GB) (IE) (NI) (CY) (MT) Before reading, unfold the two pages with the illustrations and then familiarise yourself with all functions of the device.

(FR) (CH) (BE) Dépliez les deux pages d'illustrations avant la lecture puis familiarisez-vous avec toutes les fonctionnalités de l'appareil.

(NL) (BE) Vouw alvorens te lezen de twee bladzijden met de afbeeldingen open en raak vertrouwd met alle functies van het toestel.

(PL) Przed rozpoczęciem czytania rozłożyć obie strony z ilustracjami, a następnie zapoznać się ze wszystkimi funkcjami urządzenia.

(CZ) Před čtením rozložte obě strany s obrázky a seznámte se se všemi funkcemi přístroje.

(SK) Pred prečítaním vykklopte obidve strany s obrázkami a následne sa oboznámte so všetkými funkciami zariadenia.

(ES) Antes de empezar a leer despliegue las dos páginas con las ilustraciones y familiarícese a continuación con todas las funciones del dispositivo.

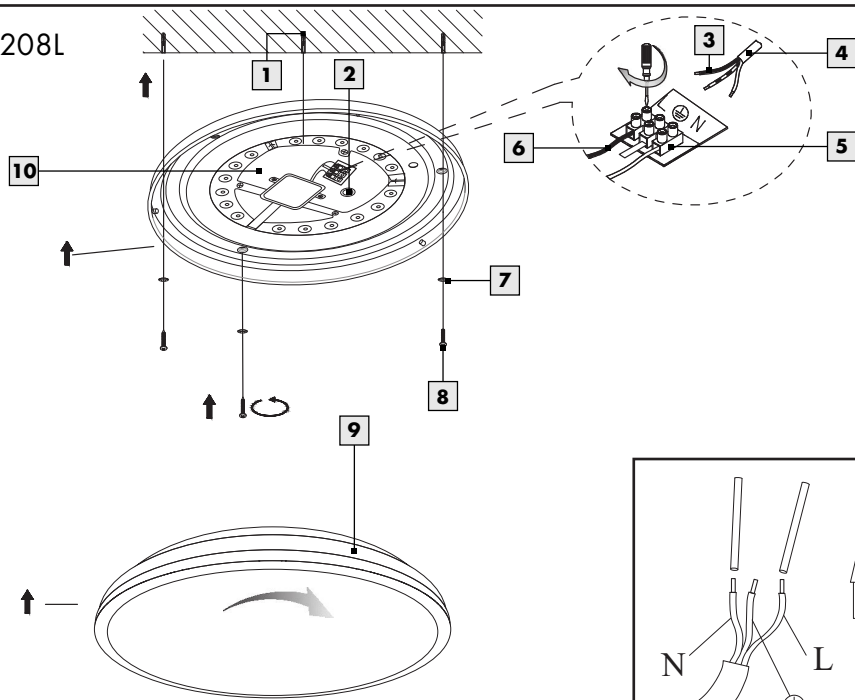
(DK) Før du læser vejledningen, skal du folde de to sider med figurer ud og derefter gøre dig bekendt med alle apparatets funktioner.

(IT) (MT) (CH) Prima della lettura, aprire entrambe le pagine con le figure e quindi familiarizzare con tutte le funzioni del dispositivo.

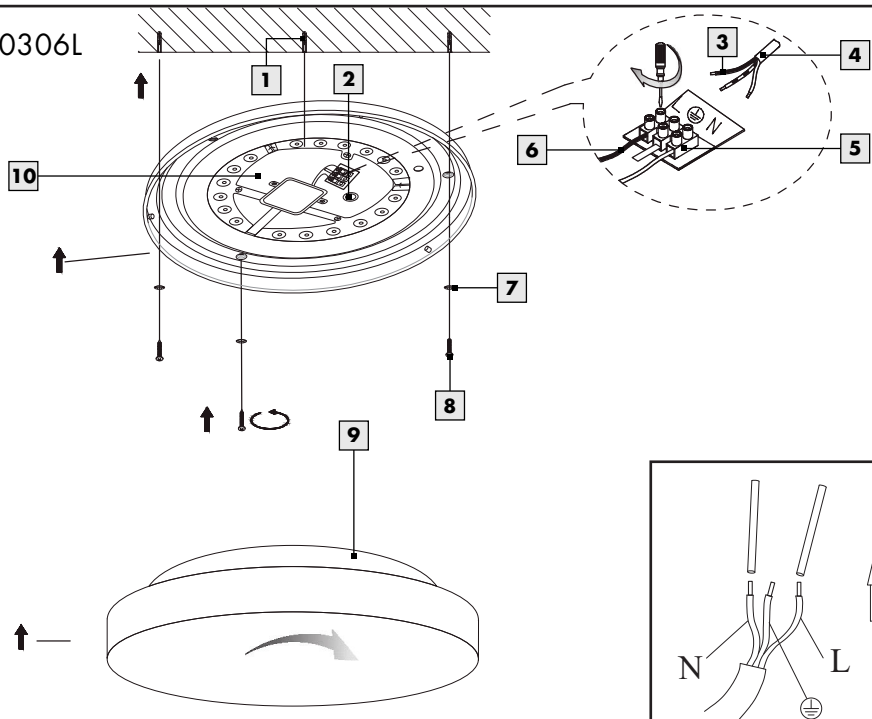
(HU) Olvasás előtt hajtogassa ki az illusztrációkat tartalmazó két oldalt, majd ismerkedjen meg a készülék összes funkciójával.

DE/AT/CH/BE	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE/NI/CY/MT	Assembly, operating and safety instructions	Page	13
FR/CH/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	21
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	29
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	37
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	45
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	51
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	59
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	67
IT/MT/CH	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	75
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	83

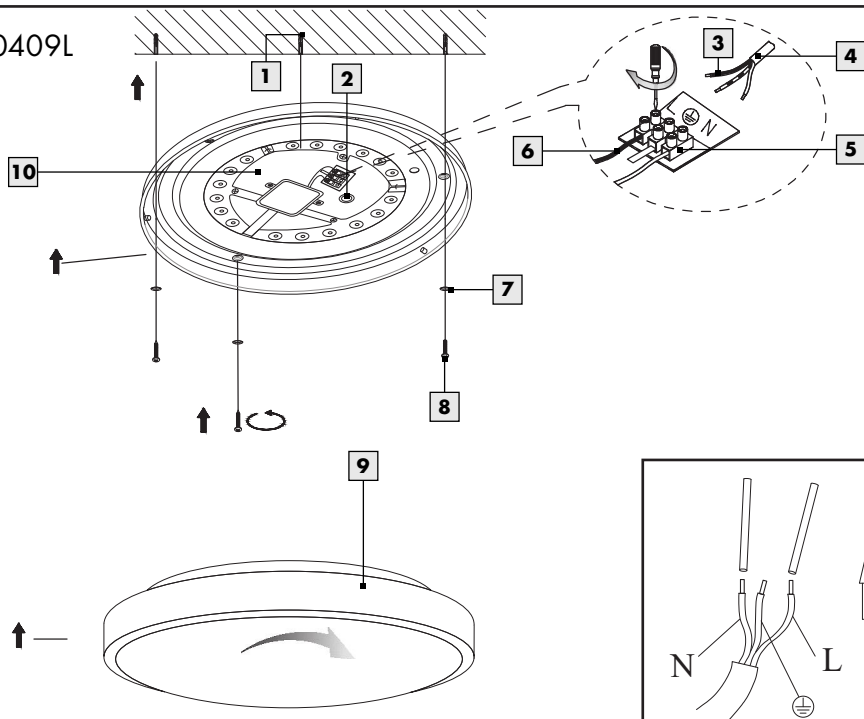
14150208L



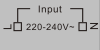
14150306L



14150409L



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	7
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	7
Lieferumfang.....	Seite	7
Teilebeschreibung.....	Seite	7
Technische Daten.....	Seite	7
Sicherheit	Seite	8
Sicherheitshinweise.....	Seite	8
Vorbereitung	Seite	9
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite	9
Vor der Installation	Seite	9
Inbetriebnahme	Seite	9
Leuchte montieren.....	Seite	9
Leuchte ein- / ausschalten.....	Seite	10
Wartung und Reinigung	Seite	10
Entsorgung	Seite	10
Garantie und Service	Seite	11
Garantie.....	Seite	11
Serviceadresse.....	Seite	11
Konformitätserklärung.....	Seite	11
Hersteller.....	Seite	11

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Schutzleiter
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!		Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
	Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.		Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)
V	Volt	Hz	Hertz (Frequenz)
A	Ampere	mA	Milliampere
 W	Watt (Wirkleistung)	PF	Leistungsfaktor (Power-Factor)
	Farbwiedergabeindex		Lichttemperatur in Kelvin
	Lumen	IP44	Schutzart (spritzwassergeschützt)
tc	Referenztemperatur am Gehäuse	tc°	Messpunkt der Gehäusetemperatur
ta	höchste Bemessungs- / Umgebungstemperatur		Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich und geschlossenen Räumen geeignet.
	Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.		Zur Vermeidung von Gefährdungen darf ein beschädigtes Betriebsgerät dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
	Polyethylenterephthalat		Polyethylen (geringe Dichte)
	Wellpappe		Pappe
	Papier		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!		Belegung (Wechselspannung)

	Polarität des Anschlusses		Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		So verhalten Sie sich richtig
	Hersteller		Das UKCA-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden Richtlinien in Großbritannien. (Das UKCA-Zeichen gilt nur für Großbritannien.)

LED-Badleuchte

• Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig

und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

• Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich geeignet. Die Leuchte kann auf allen normal entflamm-
baren Oberflächen befestigt werden. Dieses

Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Die Leuchte ist vorgesehen für den normalen Betrieb und darf ausschließlich für die Deckenmontage eingesetzt werden.

• Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Badleuchte, Modell
14150208L / 14150306L / 14150409L
- 3 Dübel
- 3 Schrauben
- 3 Unterlegscheiben aus Silikon
- 2 Schutzschläuche
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

• Teilebeschreibung

- | | |
|---|--|
|  Dübel |  Anschlusskabel der Leuchte |
|  Gummimembran |  Unterlegscheiben aus Silikon |
|  Schutzschläuche |  Schrauben |
|  Netzanschlusskabel (extern) |  Lampenschirm |
|  Lüsterklemme |  Bodenplatte |

• Technische Daten

Leuchte:

- | | |
|-------------------|--------------------------------------|
| Modell-Nr.: | 14150208L / 14150306L /
14150409L |
| Betriebsspannung: | 230–240 V~, 50 Hz |
| Nennleistung: | 12,5 W |
| Schutzklasse: | I |
| Schutzart: | IP44 (spritzwassergeschützt) |

LED-Modul:

- | | |
|---------------|-------------|
| Leuchtmittel: | LED-Modul |
| Nennleistung: | max. 10,6 W |

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „E“.

• Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

VERLETZUNGSGEFAHR!

- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien / -tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen ausgewiesene Person durchführen.
- Die Leuchte ist ausschließlich für die Nutzung in privaten Haushalten vorgesehen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Stellen Sie sicher, dass bei der Montage keine Leitungen beschädigt werden.



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Montieren Sie die Leuchte nicht mit defekten Leuchtmitteln und/oder Lampenglas. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.
- Die Leuchte ist geeignet zur Montage auf normal entflammbaren Flächen.



VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.

- Montieren Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.
-  Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Einzelteile, ansonsten erlöschen alle Gewährleistungsansprüche.
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf ein beschädigtes Betriebsgerät dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.



So verhalten Sie sich richtig

- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) schauen.
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.

● Vorbereitung

● Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher (Kreuz und Schlitz)
- Bohrmaschine
- Bohrer ($\varnothing$ 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter
- Hammer

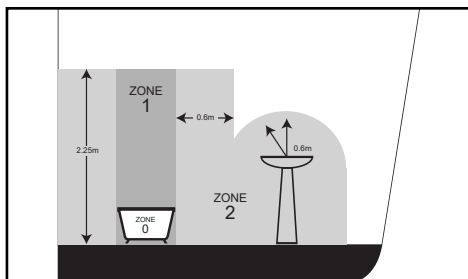
● Vor der Installation

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen ausgewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

- Achten Sie unbedingt auf die Untergrundbeschaffenheit, da sich das beigefügte Befestigungsmaterial nicht für alle Mauerarten eignet. Erkundigen Sie sich im Handel nach den für die jeweilige Untergrundbeschaffenheit geeigneten Schrauben und Dübel. Für eine unsachgemäße Wand-Dübel-Verbindung und dadurch entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.

- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.
- Die Schutzart IP44 gilt nicht für die Montage an Dachschrägen!

Hinweis: Wählen Sie eine geeignete Stelle zur Befestigung. Die Leuchte kann in Zone 2 montiert werden. Die Leuchte muss einen Abstand von mindestens 60cm zu fließendem Wasser haben.



● Inbetriebnahme

● Leuchte montieren

- Lösen Sie den Lampenschirm [9] durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn von der Bodenplatte [10].
- Halten Sie die Bodenplatte [10] gegen die Decke und markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der in der Bodenplatte [10] für die Schrauben [8] vorgesehenen Löcher.
- Bohren Sie die Löcher ($\varnothing$ 6 mm, ca. 40 mm tief). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Stecken Sie die Dübel [1] in die Bohrlöcher. Nehmen Sie, falls notwendig, einen Hammer zur Hilfe.
- Öffnen Sie die Gummimembran [2] vorsichtig mit einem spitzen Gegenstand (z. B. Schraubendreher).
- Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern) [4] durch die Gummimembran [2]. Achten Sie auf den richtigen Sitz der Gummimembran [2].

- Befestigen Sie die Bodenplatte **10** mit Hilfe der Schrauben **8** und der Unterlegscheiben aus Silikon **7** an der Montagefläche.
- Führen Sie die einzelnen Adern L und N des Netzanschlusskabels (extern) **4** durch die Schutzschläuche **3**.
- Verbinden Sie nun das Anschlusskabel der Leuchte mittels Lüsterklemme **5** mit dem Netzanschlusskabel (extern) **4**.
- Achten Sie darauf, die einzelnen Adern des Netzanschlusskabels (extern) **4** korrekt anzuschließen und mit der Lüsterklemme **5** zu verbinden.
Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern) **4** jeweils richtig anschließen: stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutralleiter, blau = Symbol N, Schutzleiter, grün-gelb = .
- Achten Sie auf einen festen Sitz.
- Befestigen Sie den Lampenschirm **9** durch Drehen im Uhrzeigersinn an der Bodenplatte **10**.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein bzw. schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten wieder ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

• Leuchte ein- / ausschalten

Schalten Sie die Leuchte über den Wandschalter ein bzw. aus.

• Wartung und Reinigung

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (O-Stellung).

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

• Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer

erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformationen) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bieten Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Die Rücknahmeverpflichtung gilt nur für Deutschland.

● **Garantie und Service**

● **Garantie**

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modellnummer: 14150208L / 14150306L / 14150409L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● **Serviceadresse**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Kostenlose Servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 495121_2504

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 495121_2504) als Nachweis für den Kauf bereit.

● **Konformitätserklärung CE**

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

● **Hersteller**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND

Explanation of the pictograms used	Page	14
Introduction	Page	15
Intended use.....	Page	15
Scope of delivery.....	Page	15
Parts description.....	Page	15
Technical data.....	Page	15
Safety	Page	15
Safety notes.....	Page	15
Preparation	Page	16
Required tools and material.....	Page	16
Prior to installation	Page	17
Start-up	Page	17
Mounting the lamp.....	Page	17
Switching on/switching off the light fixture.....	Page	17
Maintenance and cleaning	Page	18
Disposal	Page	18
Warranty and service	Page	18
Warranty.....	Page	18
Service address.....	Page	18
Declaration of conformity.....	Page	18
Manufacturer.....	Page	19

Explanation of the pictograms used

Explanation of the pictograms used			
	Read the instructions!		Earth conductor
	Observe warning notices and safety instructions!		Risk of death and accidents for toddlers and children!
	Risk of electric shock! Danger of death!		Caution! Risk of burns due to hot surfaces!
	Not suited for use with external dimmers or electronic switches.		AC voltage A.C. a.c. (power and voltage type)
V	Volt	Hz	Hertz (frequency)
A	Ampere	mA	Milliampere
 W	Watt (active power)	PF	Power factor
 Ra CRI	Colour rendering index	 K	Colour temperature in Kelvin
 lm	Lumen	IP44	IP rating (splash-proof)
tc	Reference temperature on housing	tc°	Measuring point for the housing temperature
ta	highest design temperature/ambient temperature		This light fixture is exclusively designed for indoor and enclosed use only.
	To avoid hazards, a damaged illuminant of this product may only be replaced by the manufacturer, its service representative or a comparable specialist.		To avoid hazards, a damaged operating device of this product may only be replaced by the manufacturer, its service representative or a comparable specialist.
 	Polyethylene terephthalate	 	Polyethylene (low density)
 	Corrugated cardboard	 	Cardboard
 	Paper		The packaging is made of 100% recycled paper.
 	Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!		Assignment (alternating current)
	Polarity of the connection		DC voltage d.c. DC (power and voltage type)

	Safety notes Instructions		Proper handling
	Manufacturer		The UKCA sign verifies the conformity with the UK directives for the product. (The UKCA sign is only valid in the UK.)

LED Bathroom Ceiling Light

• Introduction



Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the

illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

• Intended use



This light is only suitable for indoor use. The light can be mounted on all normally flammable surfaces. This product is intended for use in private households only. The light is

intended for normal operation and may only be used for ceiling mounting.

• Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED Bathroom Ceiling Light, Model 14150208L / 14150306L / 14150409L
- 3 Dowels
- 3 Screws
- 3 Silicone washers
- 2 Protective tubes
- 1 Assembly instructions and user manual

• Parts description

- | | | | |
|---|-----------------------------------|---|-------------------------------|
|  | Dowels |  | Connection cable of the light |
|  | Rubber membrane |  | Silicone washers |
|  | Protective tubes |  | Screws |
|  | Mains connection cable (external) |  | Lampshade |
|  | Luster terminal |  | Base plate |

• Technical data

Lamp:

Model no.:	14150208L / 14150306L / 14150409L
Operating voltage:	230–240 V~, 50 Hz
Rated power:	12.5 W
Protection class:	I
IP rating:	IP44 (splash-proof)

LED module:

Bulb:	LED module
Rated power:	max. 10.6 W

This product uses illuminants with the energy efficiency rating "E".

• Safety



Safety notes

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!



⚠ WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.

- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.

RISK OF INJURY!

- Do not leave the lamp or the packaging material lying around. Plastic foils, bags, parts, etc. can become dangerous toys in the hands of children.



Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation.
- The light fixture is intended exclusively for use in private households.
- Always check the light, power supply, and mains cable for damage before plugging it in. Never use the light if it shows any signs of damage.
- Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Prior to installation verify the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the light (see "Technical data").
- Make sure that no cables are damaged during mounting.



Prevent fire and injury hazards

- Do not mount the light with defective lamps and / or lamp lenses. In this case contact the service centre for a replacement.
- The light fixture is suitable for installation on any normally inflammable surfaces.



CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Make sure that the light fixture is turned off and cooled down before you touch it to prevent burns. Bulbs generate a lot of heat at the front of the light fixture.

- Do not install the lamp on damp or conductive surfaces.
-  Not suitable for external dimmers or electronic switches.
- Only use the individual parts supplied, otherwise all warranty claims will be invalidated.
- To avoid hazards, a damaged illuminant of this product may only be replaced by the manufacturer, its service representative or a comparable specialist.
- To avoid hazards, a damaged operating device of this product may only be replaced by the manufacturer, its service representative or a comparable specialist.



Safe working

- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and use common sense. Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.
- Do not look directly into the light source (light bulb, LED etc.).
- Do not look at the LED with an optical instrument (e.g. magnifying glass).

● Preparation

● Required tools and material

The tools and materials specified are not included. This information and these values are non-binding and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the individual local conditions.

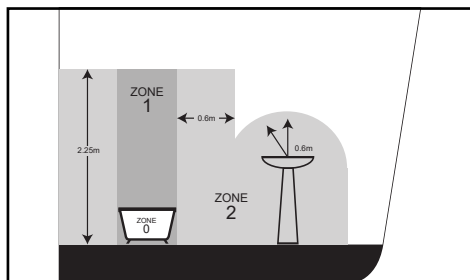
- Pencil/marking tool
- 2-pole voltage tester
- Screwdriver (Phillips and slotted)
- Drilling machine
- Drill (ø 6 mm)
- Side cutter
- Ladder
- Hammer

● Prior to installation

Important: The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the light and the connection regulations.

- Be sure to pay attention to the type of the supporting surface, as the enclosed fastening material is not suitable for all types of walls. Inquire at the hardware store about the screws and wall plugs suitable for your type of supporting surface. The manufacturer accepts no liability for improper wall to wall plug connection and any damage caused as a result.
- Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it. Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it.
- Before installation ensure that the circuit, to which the light will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
- Use the 2-pole voltage tester to verify the de-energised status.
- IP44 rating does not apply to installation on sloping roofs!

Note: Select a suitable spot for attachment. This lamp can be mounted in zone 2. The lamp must be placed at least 60 cm away from running water.



● Start-up

● Mounting the lamp

- Detach the lampshade [9] from the base plate [10] by turning it anti-clockwise.

- Hold the base plate [10] against the ceiling and mark the drill holes using the holes provided in the base plate [10] for the screws [8].
- Drill the holes (Ø 6 mm, depth approx. 40 mm). Make sure that you do not damage the power cable.
- Insert the dowels [1] into the drill holes. Use a hammer if necessary.
- Carefully open the rubber membrane [2] with a pointed object (e.g. screwdriver).
- Guide the mains connection cable (external) [4] through the rubber membrane [2]. Ensure that the rubber membrane [2] is seated correctly.
- Fasten the base plate [10] to the mounting surface using the screws [8] and the silicone washers [7].
- Guide the individual L and N wires of the mains connection cable (external) [4] through the protective conduits [3].
- Now connect the connection cable of the light to the mains connection cable (external) [4] using the lustre terminal [5].
- Ensure that the individual wires of the mains connection cable (external) [4] are connected correctly and connected to the lustre terminal [5].
Note: Ensure that you connect the individual conductors of the mains connection cable (external) [4] correctly: live conductor, black or brown = symbol L, neutral conductor, blue = symbol N, protective conductor, green-yellow = $\perp$.
- Ensure a tight fit.
- Attach the lampshade [9] to the base plate [10] by turning it clockwise.
- Reinsert the fuse or switch the circuit breaker on the fuse box back on (I position).

Your lamp is now ready to use.

● Switching on/switching off the light fixture

Use the wall switch to switch the light fixture on or off.

● Maintenance and cleaning

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Disconnect the light from the mains circuit before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).

CAUTION! DANGER OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the light to cool completely.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) inside the fuse box.

● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE + NOTICE



The product including accessories and packaging materials can be recycled and are subject

to an extended obligation of the manufacturer. Dispose of these separately in accordance with the depicted info-tri (sorting information) for better waste management. The Triman logo is only valid in France.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty and service

● Warranty

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event that a defect arises during the warranty period, please send the device to the listed service centre address, quoting the following model number:

14150208L / 14150306L / 14150409L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

● Service address

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Free service number:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 495121_2504

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 495121_2504) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

● Declaration of conformity CE

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

- **Manufacturer**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Légende des pictogrammes utilisés	Page 22
Introduction	Page 23
Utilisation conforme.....	Page 23
Contenu de la livraison.....	Page 23
Descriptif des pièces.....	Page 23
Caractéristiques techniques.....	Page 23
Sécurité	Page 24
Consignes de sécurité.....	Page 24
Préparation	Page 25
Outils et matériel nécessaires.....	Page 25
Avant l'installation	Page 25
Mise en marche	Page 25
Montage de la lampe.....	Page 25
Mise en marche/arrêt du luminaire.....	Page 26
Entretien et nettoyage	Page 26
Mise au rebut	Page 26
Garantie et service après-vente	Page 26
Garantie.....	Page 26
Adresse du service après-vente.....	Page 27
Déclaration de conformité.....	Page 27
Fabricant.....	Page 28

Légende des pictogrammes utilisés			
	Veuillez lire les instructions !		Conducteur de protection
	Veuillez respecter les avertissements et consignes de sécurité !		Danger de mort et risque de blessure pour les enfants de tout âge !
	Attention aux décharges électriques ! Danger de mort !		Attention ! Risque de brûlure sur des surfaces brûlantes !
	Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.	 A.C. a.c.	Tension alternative (type de courant et de tension)
V	Volt	Hz	Hertz (fréquence)
A	Ampères	mA	Milliampères
 W	Watt (puissance active)	PF	Facteur de puissance (Power Factor)
 Ra CRI	Indice de rendu de couleur	 K	Température d'éclairage en kelvins
 lm	Lumen	IP44	Type de protection (protection contre les projections d'eau)
tc	Température de référence sur le boîtier	tc°	Point de mesure de la température du boîtier
ta	Plus haute température de référence / ambiante mesurée		Ce luminaire est réservé à un usage en intérieur, dans un environnement fermé.
	Pour éviter tout risque, toute source lumineuse endommagée de ce produit doit uniquement être remplacée par le fabricant, son représentant du service d'entretien ou un personnel aux qualifications comparables.		Pour éviter tout risque, tout équipement de commande endommagé de ce produit doit uniquement être remplacé par le fabricant, son représentant du service d'entretien ou un personnel aux qualifications comparables.
 01 PET	Polyéthylène téréphtalate	 04 LDPE	Polyéthylène (faible densité)
 20 PAP	Carton ondulé	 21 PAP	Carton
 22 PAP	Papier		L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.
	Veuillez jeter l'emballage et l'appareil dans le respect des consignes environnementales !		Affectation (tension alternative)

	Polarité du connecteur		Tension continue (type de courant et de tension)
	Consignes de sécurité Instructions de manipulation		Conduite à tenir
	Fabricant		Le marquage UKCA atteste de la conformité du produit aux exigences législatives de Grande-Bretagne. (Le marquage UKCA n'est valable que pour la Grande-Bretagne.)

Lampe de salle de bains à LED

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Ce mode d'emploi fait partie du produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettre-le aux autres utilisateurs.

● Utilisation conforme



Ce luminaire est exclusivement conçu pour une utilisation en intérieur. Le luminaire peut être fixé sur toutes les surfaces normalement inflammables. Ce produit est exclusivement destiné aux particuliers. La lampe est conçue pour une utilisation normale et ne peut être utilisée que pour un montage au plafond.

● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 Lampe de salle de bains à LED, Modèle 14150208L / 14150306L / 14150409L
- 3 Chevilles

- 3 Vis
- 3 Rondelles plates en silicone
- 2 Gaines de protection
- 1 Notice de montage et d'utilisation

● Descriptif des pièces

- | | | | |
|---|--------------------------------|---|------------------------------------|
|  | Chevilles |  | Câble de raccordement du luminaire |
|  | Membrane en caoutchouc |  | Rondelles plates en silicone |
|  | Gaines de protection |  | Vis |
|  | Câble d'alimentation (externe) |  | Abat-jour |
|  | Borne Lüster |  | Plaque de fond |

● Caractéristiques techniques

Luminaire:

- N° de modèle: 14150208L / 14150306L / 14150409L
- Tension de service: 230–240 V~, 50 Hz
- Puissance nominale: 12,5 W
- Classe de protection: I
- Indice de protection: IP44 (protégé contre les projections d'eau)

Module LED:

- Ampoule: Module LED
- Puissance nominale: max. 10,6 W

Ce produit inclut des sources lumineuses appartenant à la classe d'efficacité énergétique « E ».

● Sécurité



Consignes de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !

■ **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

RISQUE DE BLESSURES !

- Ne laissez pas traîner le luminaire ou son matériel d'emballage sans surveillance. Les films/sacs/pièces en plastique, etc. peuvent représenter un danger s'ils sont traités comme des jouets par les enfants.



Prévention de risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- Le luminaire est exclusivement destiné aux particuliers.
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état de la lampe et du câble d'alimentation.

N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.

- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (voir « Caractéristiques techniques »).
- Veillez à n'endommager aucun fil lors du montage.



Prévention de risque d'incendies et de blessures

- Ne montez pas la lampe avec des ampoules et / ou des verres de lampe défectueux(-ses). Veuillez dans ce cas contacter le service après-vente pour procéder au remplacement de la pièce défectueuse.
- Le luminaire est adapté au montage sur des surfaces normalement inflammables.



ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURE SUR LES SURFACES CHAUDES !

Afin d'éviter toute brûlure, assurez-vous que la lampe est éteinte et qu'elle a refroidi avant de la toucher. Les ampoules dégagent une forte chaleur au niveau de la tête du luminaire.

- N'installez pas le luminaire sur des supports humides ou conducteurs.
-  Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
- Utilisez exclusivement les pièces détachées livrées avec l'appareil, faute de quoi tous les recours en garantie seront annulés.
- Afin d'éviter tout danger, une source lumineuse endommagée de ce produit ne peut être remplacée que par le fabricant, son représentant de service ou un spécialiste similaire.
- Pour éviter tout risque, tout équipement de commande endommagé de ce produit doit uniquement être remplacé par le fabricant, son représentant du service d'entretien ou un personnel aux qualifications comparables.



Conduite à tenir

- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.

- Ne jamais regarder directement dans la source lumineuse (ampoule, LED, etc.).
- Ne regardez pas les LED à travers un instrument optique (p. ex. une loupe).

● Préparation

● Outils et matériel nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas inclus dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données et de valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon à papier / outil de marquage
- Testeur de tension à 2 pôles
- Tournevis (cruciforme et à fente)
- Perceuse
- Foret ($\varnothing$ 6 mm)
- Pince coupante
- Échelle
- Marteau

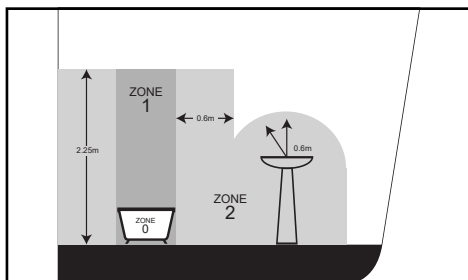
● Avant l'installation

Important : Le raccordement électrique doit être réalisé par un électricien professionnel ou par une personne instruite pour exécuter une installation électrique. Celle-ci doit connaître les caractéristiques des lampes et des conditions de raccordement.

- Vérifiez impérativement la nature du support, car le matériel de fixation fourni ne convient pas à tous les types de murs. Renseignez-vous en magasin sur les vis et chevilles adaptées à la nature du support. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'assemblage incorrect du support et des chevilles, ainsi que d'éventuels dommages qui en résulteraient.
- Avant l'installation, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions et des illustrations du présent mode d'emploi et avec la lampe elle-même.
- Assurez-vous avant l'installation que le câble sur lequel la lampe doit être branchée n'est pas sous tension. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).
- Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension à 2 pôles.

- Dans le cas d'une fixation à un plafond en pente, l'indice de protection IP44 ne s'applique pas !

Remarque : choisissez un emplacement adéquat pour la fixation. Le luminaire peut être monté en zone 2. Le luminaire doit se trouver à au moins 60 cm de l'eau courante.



● Mise en marche

● Montage de la lampe

- Détachez l'abat-jour [9] de la plaque de base [10] en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Maintenez le support [10] contre le plafond et marquez les trous de perçage à l'aide des orifices prévus pour les vis [8] dans le support [10].
- Percez les trous ($\varnothing$ 6 mm, environ 40 mm de profondeur). Assurez-vous de ne pas endommager l'alimentation électrique.
- Insérez les chevilles [1] dans les trous de perçage. Aidez-vous d'un marteau si nécessaire.
- Ouvrez délicatement la membrane en caoutchouc [2] à l'aide d'un objet pointu (par exemple, un tournevis).
- Insérez le câble d'alimentation (externe) [4] dans la membrane en caoutchouc [2]. Veillez à ce que la membrane en caoutchouc [2] soit correctement positionnée.
- Fixez le support [10] à la surface de montage à l'aide des vis [8] et des rondelles plates en silicone [7].
- Faites passer les différents fils L et N du câble de raccordement au réseau (externe) [4] par les gaines de protection [3].

- Reliez maintenant le câble d'alimentation de la lampe au câble d'alimentation (externe) [4] à l'aide du domino [5].

- Veillez à raccorder correctement chacun des fils du câble d'alimentation (externe) [4] et à bien les relier au domino [5].

Remarque : veillez à raccorder correctement chacun des fils du câble d'alimentation (externe) [4] : fil conducteur noir ou brun = symbole L, fil neutre bleu = symbole N, fil conducteur de protection vert-jaune = .

- Veillez à sa bonne fixation.
- Fixez l'abat-jour [9] en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre sur la plaque de base [10].
- Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position I).

Votre lampe est désormais prête à l'emploi.

● Mise en marche/arrêt du luminaire

Utilisez l'interrupteur mural pour allumer ou éteindre le luminaire.

● Entretien et nettoyage

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !

Laissez la lampe refroidir complètement.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

● Mise au rebut



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composites.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



Cet appareil et ses accessoires se recyclent

Points de collecte sur www.quandmondechose.fr

Pratiquons la réparation ou le don de votre appareil !

Le produit, y compris ses accessoires et les matériaux d'emballage, est recyclable et

soumis à une responsabilité élargie du fabricant.

Éliminez-le séparément, en suivant les informations de tri illustrées, pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman ne s'applique qu'à la France.



Afin de préserver l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé avec les ordures ménagères, éliminez-le dans le respect des consignes locales en vigueur. De plus amples informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont disponibles auprès de votre municipalité.

● Garantie et service après-vente

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien

et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si cependant des défauts devaient apparaître pendant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil à l'adresse SAV indiquée en mentionnant la référence de modèle suivante :

14150208L / 14150306L / 14150409L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

• Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)

Numero de service gratuit :
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 495121_2504

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 495121_2504) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

• Déclaration de conformité CE

Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.

- **Fabricant**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina	30
Inleiding	Pagina	31
Correct gebruik.....	Pagina	31
Omvang van de levering.....	Pagina	31
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina	31
Technische gegevens.....	Pagina	31
Veiligheid	Pagina	31
Veiligheidsvoorschriften.....	Pagina	31
Vorbereiding	Pagina	32
Benodigd gereedschap en materiaal.....	Pagina	32
Voor de installatie	Pagina	33
Ingebruikname	Pagina	33
Lamp monteren.....	Pagina	33
Lamp in-/uitschakelen.....	Pagina	34
Onderhoud en reiniging	Pagina	34
Afvoer	Pagina	34
Garantie en service	Pagina	34
Garantie.....	Pagina	34
Serviceadres.....	Pagina	35
Conformiteitsverklaring.....	Pagina	35
Fabrikant.....	Pagina	35

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de instructies!		Aardingskabel
	Waarschuings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!		Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!
	Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!		Voorzichtig! Kans op brandwonden door hete oppervlakken!
	Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.	 A.C. a.c.	Wisselspanning (stroom- en spanningstype)
V	Volt	Hz	Hertz (frequentie)
A	Ampère	mA	Milliampère
W	Watt (nuttig vermogen)	PF	Vermogensfactor (power-factor)
Ra CRI	Kleurweergave-index		Lichttemperatuur in Kelvin
lm	Lumen	IP44	IP-Code (spatwaterdicht)
tc	Referentietemperatuur bij de behuizing	tc°	Meetpunt van de temperatuur van de behuizing
ta	hoogste nominale/omgevingstemperatuur		Deze lamp is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis en in gesloten ruimtes.
	Om risico's te vermijden, mag een beschadigde lichtbron van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of een vergelijkbare vakman worden vervangen.		Om risico's te vermijden, mag een beschadigd apparaat van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of een vergelijkbare vakman worden vervangen.
	Polyethyleentereftalaat		Polyethyleen (geringe dichtheid)
	Golfkarton		Karton
	Papier		De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.
	Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!		Aansluiting (wisselspanning)
	Polariteit van de aansluiting		Gelijkspanning (stroom- en spanningstype)

	Veiligheidsaanwijzingen Handelingsaanwijzingen		Zo handelt u correct
	Fabrikant		De UKCA-markering bevestigt dat het product overeenkomt met de hiervoor geldende richtlijnen in Groot-Brittannië. (De UKCA-markering geldt alleen voor Groot-Brittannië.)

LED-badkamerlamp

• Inleiding



Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem evt. aan derden door.

• Correct gebruik



Deze lamp is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis. De lamp kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken worden bevestigd. Dit product is alleen bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens. De lamp is bedoeld voor normaal gebruik en mag uitsluitend aan het plafond worden gemonteerd.

• Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

- 1 LED-badkamerlamp, Model
14150208L / 14150306L / 14150409L
- 3 Pluggen
- 3 Schroeven
- 3 Siliconen borgringen
- 2 Beschermsslangen

1 Montage- en gebruikershandleiding

• Beschrijving van de onderdelen

- | | | | |
|---|------------------------|---|-----------------------------|
|  | 1 Pluggen |  | 6 Aansluitkabel van de lamp |
|  | 2 Rubberen membraan |  | 7 Siliconen borgringen |
|  | 3 Beschermsslangen |  | 8 Schroeven |
|  | 4 Stroomkabel (extern) |  | 9 Lampenkap |
|  | 5 Luster terminal |  | 10 Grondplaat |

• Technische gegevens

Lamp:

- | | |
|---------------------|-----------------------------------|
| Modelnr.: | 14150208L / 14150306L / 14150409L |
| Gebruiksspanning: | 230-240 V~, 50 Hz |
| Nominaal vermogen: | 12,5 W |
| Beschermingsklasse: | I |
| Beschermingsgraad: | IP44 (spatwaterdicht) |

LED-module:

- | | |
|---------------------|-------------|
| Verlichtingsmiddel: | LED-module |
| Nominaal vermogen: | max. 10,6 W |

Dit product bevat lichtbronnen van energie-efficiëntieklasse „E”.

• Veiligheid



Veiligheidsvoorschriften

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in

acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

■ **WAARSCHUWING!**
LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

 LETSELGEVAAR!

- Leg de lamp en het verpakingsmateriaal direct op een veilige plek. Plasticfolie, plastic zakken, kunststof onderdelen enzovoort zijn geen speelgoed en kunnen een gevaar vormen voor kinderen.



Vermijd levensgevaar door elektrische schok

- Laat de elektronische installatie door een opgeleide elektricien of een voor elektrische installaties geïnstrueerde persoon uitvoeren.
- De lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens.
- Controleer de lamp en de stroomkabel voor het aansluiten aan de stroom op eventuele beschadigingen. Gebruik uw lamp nooit, wanneer u een beschadiging hebt geconstateerd.
- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de aardlekschakelaar in de groepenkast uit (0-stand).
- Wees er voor de montage zeker van dat de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde bedrijfsspanning van de lamp (zie „Technische gegevens“).
- Zorg ervoor dat tijdens de montage geen kabels worden beschadigd.



Vermijd brand- en letselgevaar

- Monteer de lamp niet met defecte verlichtingen en/of lampenglas. Neem in dit geval contact op met het klantenservice.
- De lamp is geschikt voor montage op normaal ontvlambare oppervlakken.



PAS OP! KANS OP BRAND-WONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Zorg ervoor dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u deze aanraakt, om verbranding te voorkomen. Verlichtingsmiddelen ontwikkelen in de buurt van de kop van de lamp een sterke hitte.

- Monteer de lamp niet op vochtige of geleidende ondergronden.
-  Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde onderdelen, anders vervalt elke garantieclaim.
- Om gevaren te voorkomen mag een beschadigde lichtbron van dit product alleen worden vervangen door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of een vergelijkbare specialist.
- Om gevaren te voorkomen, mag een beschadigd bedieningsapparaat van dit product alleen worden vervangen door de fabrikant, zijn servicevertegenwoordiger of een vergelijkbare specialist.



Zo handelt u correct

- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk. Monteer de lamp niet als u niet geconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.
- Niet direct in de lichtbron (lamp, LED etc.) kijken.
- Kijk niet met een optisch instrument (bijv. vergrootglas) in de LED-lamp

• Voorbereiding

• Benodigd gereedschap en materiaal

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om niet-bindende infor-

matie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

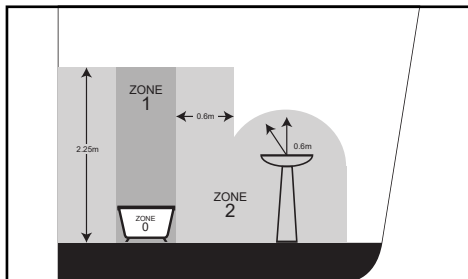
- Potlood/markeergereedschap
- 2-polige spanningstester
- Schroevendraaier (kruis en sleuf)
- Boormachine
- Boortje (Ø 6 mm)
- Zijknijptang
- Ladder
- Hamer

• Voor de installatie

Belangrijk: Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide electricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze persoon moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitvoorwaarden.

- Let best op de aard van de ondergrond, omdat het bijgevoegde bevestigingsmateriaal niet voor alle muursoorten geschikt is. Informeer in de winkel naar geschikte schroeven en pluggen voor de betreffende aard van de ondergrond. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door het gebruik van verkeerde pluggen in de muur.
- Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsook met de lamp zelf.
- Wees er voor de installatie zeker van dat de leiding, waaraan de lamp wordt aangesloten, geen spanning heeft. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).
- Controleer hiervoor de spanningsvrijheid met een 2-polige spanningzoeker.
- De IP44-beschermingsgraad geldt niet voor installatie op schuine daken!

Opmerking: Kies een geschikte plek voor de montage. De lamp kan in zone 2 worden gemonteerd. De lamp moet zich op minstens 60 cm afstand van stromend water bevinden.



• Gebruiknaam

• Lamp monteren

- Maak de lampenkap [9] los van de grondplaat [10] door deze tegen de klok in te draaien.
 - Houd de basisplaat [10] tegen het plafond en markeer de boorgaten met behulp van de gaten in de basisplaat [10] die zijn bestemd voor de schroeven [8].
 - Boor de gaten (Ø 6 mm, ongeveer 40 mm diep). Zorg dat u de kabels niet beschadigt.
 - Steek de pluggen [1] in de boorgaten. Gebruik zo nodig een hamer om je te helpen.
 - Open het rubberen membraan [2] voorzichtig met een scherp voorwerp (bijv. een schroevendraaier).
 - Leid de stroomkabel (extern) [4] door de rubberen membraan [2]. Controleer of de rubberen membraan [2] goed zit.
 - Bevestig de basisplaat [10] met de schroeven [8] en de siliconen borgringen [7] aan het montageoppervlak.
 - Leid de afzonderlijke L- en N-adrs van de netaansluitkabel (extern) [4] door de beschermingslang [3].
 - Verbind nu de aansluitkabel van de lamp met behulp van het kroonsteentje [5] met de stroomkabel (extern) [4].
 - Let erop dat u de afzonderlijke adrs van de stroomkabel (extern) [4] op de juiste manier aansluit en met het kroonsteentje [5] verbindt.
- Opmerking:** Let erop dat de afzonderlijke draden van de stroomkabel (extern) [4] steeds correct worden aangesloten: fase draad, zwart of bruin = symbool L, nul draad, blauw = symbool N, aardingskabel, groen-geel = .

- Zorg ervoor dat deze goed vastzit.
- Bevestig de lampenkap **9** aan de grondplaat **10** door deze met de klok mee te draaien.
- Plaats de zekering terug of schakel de stroomonderbreker op de zekeringkast weer in (I-stand).

Uw lamp is nu klaar voor gebruik.

● Lamp in-/uitschakelen

Schakel de lamp via de wandschakelaar in of uit.

● Onderhoud en reiniging

⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (O-stand).

⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lichten zullen hierdoor schade ondervinden.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

● Afvoer



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.



Het product inclusief toebehoren en het verpakkingsmateriaal zijn recyclebaar in over-

eenstemming met de Extended Producer Responsibility. Voor een verantwoorde afvalverwerking voert u deze gescheiden af, volgens de afgebeelde afvalcategorieën. Het Triman-logo geldt uitsluitend voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

● Garantie en service

● Garantie

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende modelnummer:

14150208L / 14150306L / 14150409L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor slijtende delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

● Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Gratis servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 495121_2504

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 495121_2504) als bewijs van aankoop bij de hand.

● Conformiteitsverklaring C€

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond.

● Fabrikant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona	38
Instrukcja	Strona	39
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	Strona	39
Zakres dostawy.....	Strona	39
Opis części.....	Strona	39
Dane techniczne.....	Strona	39
Bezpieczeństwo	Strona	40
Wskazówki bezpieczeństwa.....	Strona	40
Przygotowanie	Strona	41
Potrzebne narzędzia i materiały.....	Strona	41
Przed instalacją	Strona	41
Uruchomienie	Strona	41
Montaż lampy.....	Strona	41
Włączanie / wyłączanie lampy.....	Strona	42
Konserwacja i czyszczenie	Strona	42
Utylizacja	Strona	42
Gwarancja i serwis	Strona	43
Gwarancja.....	Strona	43
Adres serwisu.....	Strona	43
Deklaracja zgodności.....	Strona	43
Producent.....	Strona	43

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Należy przeczytać instrukcję!		Przewód ochronny
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Niebezpieczeństwo utraty życia i odniesienia obrażeń przez dzieci!
	Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem! Zagrożenie życia!		Ostrożnie! Niebezpieczeństwo poparzenia o gorące powierzchnie!
	Nie nadaje się do stosowania w połączeniu z zewnętrznymi ściemniaczami i przełącznikami elektronicznymi.	 A.C. a.c.	Napięcie przemienne (rodzaj prądu i napięcia)
V	Wolt	Hz	Hertz (częstotliwość)
A	Ampery	mA	Miliampery
 W	Watt (moc czynna)	PF	Współczynnik mocy (Power-Factor)
 Ra CRI	Współczynnik oddawania barw	 K	Temperatura światła w kelwinach
 lm	Lumen	IP44	Stopień ochrony (bryzgoszczelność)
tc	Temperatura odniesienia na obudowie	tc°	Punkt pomiarowy temperatury obudowy
ta	maksymalna temperatura obliczeniowa / otoczenia		Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w zamkniętych pomieszczeniach.
	Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzone źródło światła tego produktu może wymienić wyłącznie producent, jego serwisant lub specjalista o podobnych kwalifikacjach.		Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzony statecznik tego produktu może wymienić wyłącznie producent, jego serwisant lub specjalista o podobnych kwalifikacjach.
	Politereftalan etylenu		Polietylen (niska gęstość)
	Tektura falista		Karton
	Papier		Opakowanie składa się w 100 % ze zużywanego papieru.
	Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!		Przypisanie (napięcie AC)

	Biegunowość przyłącza.		Napięcie stałe (rodzaj prądu i napięcia)
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcje postępowania		Poprawny sposób postępowania
	Producent		Oznakowanie UKCA potwierdza zgodność produktu z odpowiednimi dyrektywami obowiązującymi w Wielkiej Brytanii. (Znak UKCA obowiązuje tylko na terenie Wielkiej Brytanii.)

Lampa łazienkowa LED

• Instrukcja



Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Proszę rozłożyć stronę z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się produktem. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie, i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z urządzeniem, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi, a w razie oddania urządzenia osobom trzecim przekazać ją wraz z nim.

• Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Ta lampa jest przeznaczona wyłącznie do użytkowania w pomieszczeniach. Lampa może być mocowana na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych. Lampa jest przeznaczona do normalnej eksploatacji i wolno ją stosować wyłącznie do montażu sufitowego.

• Zakres dostawy

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

- 1 Lampa łazienkowa LED, Model 14150208L / 14150306L / 14150409L
- 3 Kołki
- 3 Wkręty
- 3 Silikonowe podkładki
- 2 Wężyki ochronne
- 1 Instrukcja montażu i obsługi

• Opis części

- | | |
|--|--|
|  Kołki |  Kabel połączeniowy lampy |
|  membrana gumowa |  Silikonowe podkładki |
|  Wężyki ochronne |  Wkręty |
|  Kabel zasilający (zewnętrzny) |  Klosz |
|  Terminal Luster |  Płyta bazowa |

• Dane techniczne

Oprawa:

- | | |
|--------------------|-----------------------------------|
| Nr modelu: | 14150208L / 14150306L / 14150409L |
| Napięcie robocze: | 230–240 V~, 50 Hz |
| Moc znamionowa: | 12,5 W |
| Klasa ochronności: | I |
| Stopień ochrony: | IP44 (bryzgoszczelna) |

Moduł LED:

- | | |
|-----------------|--------------|
| Żarówka: | Moduł LED |
| Moc znamionowa: | maks. 10,6 W |

Ten produkt zawiera źródła światła o klasie efektywności energetycznej „E”.

• Bezpieczeństwo



Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi prawo do gwarancji wygasa! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!



! OSTRZEŻENIE ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU U DZIECI!

W żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumiemy wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻENÍ CIAŁA!

- Nie pozostawiać rozrzuconych materiałów opakowaniowych ani lampy. Folie/worki z tworzywa sztucznego, części plastikowe itp. to dla dzieci bardzo niebezpieczna zabawka.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Wykonanie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie prze-

szkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych.

- Lampa jest przeznaczona wyłącznie do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych.
- Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy dokonać kontroli lampy oraz przewodu sieciowego pod względem uszkodzeń. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Przed montażem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym oprawy oświetleniowej (patrz „Dane techniczne”).
- Upewnić się, że podczas montażu nie zostaną uszkodzone żadne przewody.



Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała

- Proszę nie montować oprawy oświetleniowej z uszkodzonymi źródłami światła i / lub kloszami. W takim przypadku w celu otrzymania części zamiennych należy skontaktować się z punktem serwisowym.
- Lampa nadaje się do montażu na powierzchniach o normalnych właściwościach palnych.



OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA O GORĄCE POWIERZCHNIE!

Aby uniknąć poparzeń, przed dotknięciem lampy należy się upewnić, że jest ona wyłączona i ostygła. Żarówki wytwarzają dużo ciepła w obszarze głowicy lampy.

- Nie montować lampy na podłożu wilgotnym lub przewodzącym prąd.
-  Nie nadaje się do stosowania w połączeniu z zewnętrznymi ściemniaczami i przełącznikami elektronicznymi.
- Stosować wyłącznie dostarczone elementy, w przeciwnym razie wygasają wszelkie roszczenia gwarancyjne.
- Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzone źródło światła tego produktu może zostać wymienione wyłącznie przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub porównywalnego specjalistę.

- Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzony statecznik tego produktu może wymienić wyłącznie producent, jego serwisant lub specjalista o podobnych kwalifikacjach.



Prawidłowy sposób postępowania

- Zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozsądkiem. Nie należy wykonywać montażu lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.
- Nie należy bezpośrednio wpatrywać się w źródło światła (elementy świetlne, LED, itp).
- Nie patrzeć na diodę LED przez przyrząd optyczny (np. szkło powiększające).

• Przygotowanie

• Potrzebne narzędzia i materiały

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Są to jedynie niewiążące informacje i wartości orientacyjne. Właściwości materiału zależą od warunków w pomieszczeniu.

- Ołówek / przyrząd do zaznaczania
- 2-biegunowy tester napięcia
- Śrubokręt (krzyżakowy i płaski)
- Wiertarka
- Wiertło (Ø 6 mm)
- Szczypce do cięcia drutu
- Przewody
- Młotek

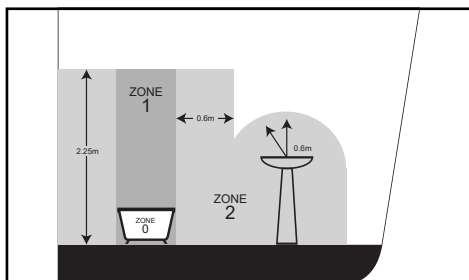
• Przed instalacją

Ważne: Wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wyszkolonemu elektrykowi lub osobie wdrożonej do wykonywania instalacji elektrycznych. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości lampy i przepisów dotyczących podłączania.

- Zwrócić uwagę na właściwości podłoża, ponieważ załączony materiał mocujący nie jest odpowiedni do wszystkich rodzajów ścian/sufitów. Zapytać w sklepie o wkręty i kołki odpowiednie do danego podłoża. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe połączenia ściana-kołek i wynikające z tego szkody.

- Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samą lampą.
- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączona lampa, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).
- Brak napięcia należy stwierdzić za pomocą wskaźnika napięcia.
- Stopień ochrony IP44 nie dotyczy montażu na dachach spadzistych!

Wskazówka: Wybrać odpowiednie miejsce montażu. Lampę można montować w strefie 2. Lampa musi się znajdować w odległości co najmniej 60 cm od bieżącej wody.



• Uruchomienie

• Montaż lampy

- Odłączyć kłosz [9] od podstawy [10], obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Przyłożyć płytę podstawy [10] do sufitu i zaznaczyć miejsca wiercenia otworów, korzystając z otworów na wkręty [8] w płycie podstawy [10].
- Wywiercić otwory (Ø 6 mm, głębokość ok. 40 mm). Uważaj, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego.
- Włóż kołki [1] do wywierconych otworów. W razie potrzeby użyj młotka.
- Ostrożnie otworzyć membranę gumową [2] za pomocą ostro zakończzonego przedmiotu (np. śrubokręta).
- Przeprowadzić kabel zasilający (zewnętrzny) [4] przez membranę gumową [2]. Zwrócić uwagę na prawidłową pozycję membrany gumowej [2].

- ❑ Zamocować płytę podstawy [10] za pomocą wkrętów [8] i podkładek silikonowych [7] do powierzchni montażowej.
- ❑ Poprowadzić poszczególne przewody L i N kabla zasilającego (zewnętrznego) [4] przez przepusty ochronne [3].
- ❑ Teraz połączyć kabel przyłączeniowy lampy z kablem zasilającym (zewnętrznym) [5] za pomocą elektrycznej kostki zaciskowej [4].
- ❑ Zwrócić uwagę na prawidłowe podłączenie poszczególnych żył kabla zasilającego (zewnętrznego) [4] i połączenie ich za pomocą elektrycznej kostki zaciskowej [5].

Wskazówka: Zwrócić uwagę na to, aby prawidłowo podłączyć poszczególne przewody kabla zasilającego (zewnętrznego) [4]: przewód przewodzący prąd, czarny lub brązowy = symbol L, przewód zerowy, niebieski = symbol N, przewód ochronny, zielono-żółty = .

- ❑ Zwrócić uwagę na prawidłowe zamocowanie.
- ❑ Przymocuj klosz [9] do płyty podstawy [10], obracając go zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- ❑ Ponownie włóż bezpiecznik lub włącz wyłącznik automatyczny w skrzynce bezpieczników (pozycja I).

Lampa jest teraz gotowa do pracy.

• Włączanie / wyłączanie lampy

Włączać i wyłączać lampę za pomocą przełącznika ściennego.

• Konserwacja i czyszczenie

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed rozpoczęciem czyszczenia lampę odłączyć od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA WSKUTEK GORĄCYCH POWIERZCHNI!

Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie lampa może zostać uszkodzona.
- ❑ Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- ❑ Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

• Utylizacja



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



Cet appareil et ses accessoires se recyclent

Points de collecte sur www.qualiteindemarche.fr
Préparez la réparation ou le don de votre appareil !

Produkt wraz z elementami wyposażenia oraz materiałami opakowaniowymi nadają się do

recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Utylizuj te elementy osobno, zgodnie z przedstawioną informacją dotyczącą segregacji, aby umożliwić lepsze przetwarzanie odpadów. Logo Triman obowiązuje tylko na terenie Francji.



SYMBOL SELEKTYWNEGO ZBIERANIA

Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami (2012/19/UE).

Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź

w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektrycznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

● Gwarancja i serwis

● Gwarancja

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe i fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przesłać na podany adres serwisowy, podając następujący numer modelu:

14150208L / 14150306L / 14150409L.

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybko zużywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Faks: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Bezpłatny numer serwisu:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 495121_2504

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 495121_2504) jako dowód zakupu.

● Deklaracja zgodności CE

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność została wykazana. Odpowiednie objaśnienia i podkłady dokumentacyjne są zdeponowane u producenta.

● Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY

Vysvětlení použitých piktogramů	Strana	46
Úvod	Strana	47
Použití ke stanovenému účelu	Strana	47
Obsah dodávky	Strana	47
Popis dílů	Strana	47
Technické údaje	Strana	47
Bezpečnost	Strana	47
Bezpečnostní pokyny	Strana	47
Příprava	Strana	48
Potřebné nářadí a materiál	Strana	48
Před instalací	Strana	49
Uvedení do provozu	Strana	49
Montáž světla	Strana	49
Rozsvícení/zhasnutí světla	Strana	49
Údržba a čištění	Strana	49
Zlikvidování	Strana	50
Záruka a servis	Strana	50
Záruka	Strana	50
Adresa servisu	Strana	50
Prohlášení o shodě	Strana	50
Výrobce	Strana	50

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		Vodič uzemnění
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!
	Varování před zásahem elektrického proudu! Ohrožení života!		Pozor! Nebezpečí popálení o horké povrchy!
	Není vhodné k používání s externími smívači a elektronickými spínači.		Střídavé napětí (druh proudu a napětí)
V	Volt	Hz	Hertz (kmitočet)
A	Ampéry	mA	Miliampéry
W	Watt (činný výkon)	PF	Účinník (power factor)
Ra CRI	Index podání barev	K	Teplota světla v Kelvinech
lm	Lumeny	IP44	Stupeň krytí (odolnost proti stříkající vodě)
tc	Referenční teplota na krytu	tc°	Bod měření teploty pláště
ta	maximální jmenovitá/okolní teplota		Toto světlo je vhodné pouze pro použití v interiéru a v uzavřených místnostech.
	Aby se předešlo ohrožení, smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit výhradně výrobce, zástupce jeho servisu nebo odborník se srovnatelnou kvalifikací.		Aby se předešlo ohrožení, smí poškozený provozní přístroj tohoto výrobku vyměnit výhradně výrobce, zástupce jeho servisu nebo odborník se srovnatelnou kvalifikací.
	Polyethylentereftalát		Polyetylén (nízká hustota)
	Vlnitá lepenka		Karton
	Papír		Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.
	Obal i zařízení zlikvidujte ekologicky!		Obsazení kontaktů (střídavé napětí)
	Polarita připojky.		Stejnoseměrné napětí (druh proudu a napětí)

	Bezpečnostní pokyny Instrukce		Tak postupujete správně
	Výrobce		Značka UKCA potvrzuje shodu se směrnici- cemi ve Velké Británii platnými pro výrobek. (Značka UKCA platí pouze ve Velké Británii.)

Koupelnové LED svítidlo

• Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze.

Rozevřete stránku s obrázky. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.

• Použití ke stanovenému účelu



Toto světlo je určeno pouze pro používání v interiéru. Světlo lze upevnit na jakýkoliv běžně zápalný povrch. Tento výrobek je určen pouze pro privátní použití. Světlo je

určeno pro běžný provoz a smí být používáno výhradně pro montáž na strop.

• Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 Koupelnové LED svítidlo, Model 14150208L / 14150306L / 14150409L
- 3 Hmoždinka
- 3 Šrouby
- 3 Silikonové podložky
- 2 Ochranné hadice
- 1 Návod k montáži a obsluze

• Popis dílů

- | | | | |
|---|------------------------------------|---|--------------------------|
|  | Hmoždinka |  | Připojovací kabel světlá |
|  | Gumová membrána |  | Silikonové podložky |
|  | Ochranné hadice |  | Šrouby |
|  | Síťový připojovací kabel (externí) |  | Stínidlo |
|  | Terminál Luster |  | Základní deska |

• Technické údaje

Světlo:

Model č.: 14150208L / 14150306L / 14150409L

Provozní napětí: 230–240 V~, 50 Hz

Jmenovitý výkon: 12,5 W

Třída ochrany: I

Stupeň krytí: IP44 (ochrana před stříkající vodou)

Modul LED:

Žárovka: Modul LED

Jmenovitý výkon: max. 10,6 W

Tento výrobek obsahuje zdroje světla třídy energetické účinnosti „E“.

• Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!



**⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ
OHROŽENÍ ŽIVOTA A**

ZRANĚNÍ PRO MALÉ A VELKÉ DĚTI!

Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek chraňte před dětmi.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.

NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Nenechávejte světlo nebo obalový materiál bez dozoru. Plastové sáčky/pytlíky, plastové části atd. mohou být pro děti nebezpečnou hračkou.



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Světlo je určeno výhradně pro použití v soukromých domácnostech.
- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte svítidlo a připojovací kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.
- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Před montáží se přesvědčte, jestli se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici s napětím potřebným pro svítidlo (viz „Technické údaje“).
- Dávejte pozor, abyste při montáži nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.



Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

- Nemontujte svítidlo s vadnými skly nebo vadnými svítícími prostředky. V takovém případě se obraťte na servis se žádostí o náhradu.
- Světlo je vhodné pro montáž na běžně hořlavé povrchy.



POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ O HORKÉ POVRCHY!

Než na světlo sáhnete, ujistěte se, že je světlo zhasnuté a studené. Zabráníte tím popálení. Osvětlovací prostředek vytváří v oblasti hlavy žárovky vysokou teplotu.

- Nemontujte světlo na vlhký nebo vodivý podklad.

-  Není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.

- Používejte výhradně dodané komponenty; v opačném případě zanikají veškeré záruční nároky.
- Aby se předešlo nebezpečí, smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo srovnatelný odborník.
- Aby se předešlo nebezpečí, smí poškozené ovládací zařízení tohoto výrobku vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo srovnatelný odborník.



Tak postupujete správně

- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrovaní nebo necítíte-li se dobře.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla (osvětlovací prostředek LED, atd.).
- Nikdy se nedívejte do LED optickým nástrojem (např. lupou).

● Příprava

● Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

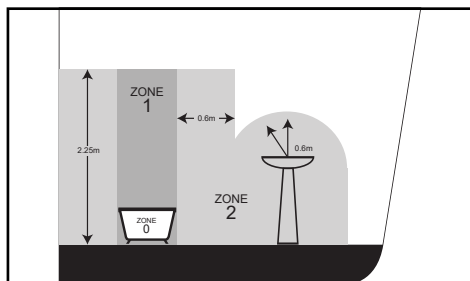
- Tužka/značkovač
- 2pólová zkoušečka napětí
- Šroubovák (křížový a drážkový)
- Vrtačka
- Vrták (ø 6 mm)
- Boční štípací kleště
- Žebřík
- Kladivo

● Před instalací

Důležité: Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro připojení.

- Vždy také respektujte vlastnosti podkladu, jelikož přiložený upevňovací materiál není vhodný pro všechny druhy stěn. O šroubech a hmoždinkách vhodných pro příslušný podklad se informujte v obchodě. Výrobce neurčí za škody vzniklé neodborným namontováním hmoždinky do stěny.
- Před instalací se nejdříve seznámte se světlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Před instalací zajistěte, aby byl přívod elektrického proudu ke svítidlu bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Zkontrolujte beznapěťový stav zkoušečkou.
- Stupeň krytí IP44 se nevztahuje na instalaci na šikmém střešce!

Upozornění: Vyberte si k upevnění vhodné místo. Světlo lze namontovat do zóny 2. Světlo musí být umístěno ve vzdálenosti minimálně 60 cm od tekoucí vody.



● Uvedení do provozu

● Montáž světla

- Odpojte stínidlo [9] od základní desky [10] otáčením proti směru hodinových ručiček.
- Podržte základní desku [10] na stropě a vyznačte vývrty přes otvory, které jsou v základní desce [10] určeny pro šrouby [8].
- Vyvrtejte otvory (Ø 6 mm, hloubka cca 40 mm). Dbejte na to, abyste nepoškodili přírodní kabel.

- Do vyvrtaných otvorů vložte hmoždinky [1]. V případě potřeby si pomozte kladivem.
- Pomocí špičatého předmětu (např. šroubováku) opatrně otevřete gumovou membránu [2].
- (Externí) síťový připojovací kabel [4] protáhněte gumovou membránou [2]. Dbejte na správné usazení gumové membrány [2].
- Upevněte základní desku [10] pomocí šroubů [8] a silikonové podložky [7] na montážní plochu.
- Jednotlivé vodiče L a N síťového připojovacího kabelu (vnějšího) [4] vedte ochrannými trubkami [3].
- Nyní spojte připojovací kabel osvětlení pomocí lustrové svorky [5] s (externím) síťovým připojovacím kabelem [4].
- Dávejte pozor, abyste správně napojili jednotlivé žíly (externího) síťového připojovacího kabelu [4] a spojili je s lustrovou svorkou [5].
Upozornění: Dávejte pozor, abyste správně připojili jednotlivé vodiče (externího) síťového připojovacího kabelu [4]: proudový vodič, černý nebo hnědý = symbol L, nulový vodič, modrý = symbol N, vodič uzemnění, zeleno-žlutý = ⊕.
- Dbejte na pevné utažení.
- Připevněte stínidlo [9] k základové desce [10] otáčením ve směru hodinových ručiček.
- Znovu vložte pojistku nebo zapněte jistič na pojistkové skříni (poloha I).

Vaše světlo je připraveno k používání.

● Rozsvícení/zhasnutí světla

Světlo rozsviňte nebo zhasněte nástěnným spínačem.

● Údržba a čištění

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Při čištění nejprve svítidlo odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

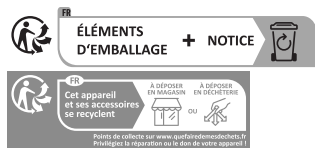
● Zlikvidování



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek vč. příslušenství a balicí materiál jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpov

řednosti výrobce. Pro lepší zacházení s odpady je proto je likvidujte separovaně, dle uvedených informací o třídění (info-tri). Logo Triman platí pouze pro Francii.



Jakmile Váš výrobek dosloužil, nevyhazujte ho v zájmu ochrany životního prostředí do odpadu z domácností, ale odveďte ho k odborné likvidaci. O sběrnách a otevírací době se můžete informovat u Vaší kompetentní správy.

● Záruka a servis

● Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční doby přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14150208L / 14150306L / 14150409L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítící prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

● Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

NĚMECKO

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Servisní číslo zdarma:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 495121_2504

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 495121_2504) jako doklad o nákupu.

● Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

● Výrobce

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

NĚMECKO

Legenda použitých piktogramov	Strana	52
Úvod	Strana	53
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana	53
Obsah dodávky	Strana	53
Popis častí	Strana	53
Technické údaje	Strana	53
Bezpečnosť	Strana	53
Bezpečnostné pokyny	Strana	53
Priprava	Strana	54
Potrebné náradie a materiál	Strana	54
Pred inštaláciou	Strana	55
Uvedenie do prevádzky	Strana	55
Montáž svetla	Strana	55
Zapnutie/vypnutie svetla	Strana	56
Údržba a čistenie	Strana	56
Likvidácia	Strana	56
Záruka a servis	Strana	56
Garančné prehlásenie	Strana	56
Servisná adresa	Strana	56
Prehlásenie o zhode	Strana	57
Výrobca	Strana	57

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si inštrukcie!		Ochranný vodič
	Dodržiavajte varovné a bezpečnostné pokyny!		Ohrozenie života a riziko úrazu pre malé deti a deti!
	Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom! Ohrozenie života!		Pozor! Nebezpečenstvo popálenín spôsobených horúcimi povrchmi!
	Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.		Striedavé napätie (typ elektrického prúdu a napätia)
V	Volt	Hz	Hertz (frekvencia)
A	Ampéry	mA	Miliampéry
 W	Watt (efektívny výkon)	PF	Faktor výkonu (Power-Factor)
	Index odrazu farieb		Teplota svetla v Kelvinoch
	Lúmen	IP44	Druh ochrany (s ochranou pred striekajúcou vodou)
tc	Referenčná teplota na kryte	tc°	Bod merania teploty krytu
ta	najvyššia menovitá/okolitá teplota		Toto svetidlo je vhodné výlučne na používanie vo vnútorných priestoroch.
	Na zabránenie poškodeniam smie poškodený zdroj svetla tohto výrobku vymieňať výlučne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.		Na zabránenie poškodeniam smie poškodené prevádzkové zariadenie tohto výrobku vymieňať výlučne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.
	Polyetyléntereftalát		Polyetylén (obmedzená hustota)
	Vlnitá lepenka		Kartón
	Papier		Obal je zložený zo 100 % recyklovaného papiera.
	Ekologicky zlikvidujte obal a zariadenie!		Priradenie (striedavé napätie)
	Pozitívna polarita.		Jednosmerné napätie (typ elektrického prúdu a napätia)

	Bezpečnostné pokyny Inštrukcie		Takto sa správate správne
	Výrobca		Značka UKCA potvrdzuje zhodu so smer- nicami vo Veľkej Británii, ktoré sa týkajú daného výrobku. (Značka UKCA platí iba pre Veľkú Britániu.)

Kúpeľňové LED svetidlo

• Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracovníkom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

• Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svetlo je vhodné výlučne na prevádzku v interiéri. Svetlo je možné upevniť na všetkých normálne zápalných povrchoch. Tento výrobok je určený iba na použitie v súkromných domácnostiach. Svetlo je určené pre normálnu prevádzku a smie sa používať výlučne na stropnú montáž.

• Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 Kúpeľňové LED svetidlo, Model 14150208L / 14150306L / 14150409L
- 3 Hmoždinky
- 3 Skrutky
- 3 Podložky zo silikónu
- 2 Ochranné hadice
- 1 Návod na montáž a obsluhu

• Popis častí

- | | | | |
|--|-------------------------------------|--|----------------------------|
| | 1 Hmoždinka | | 6 Pripojovací kábel svetla |
| | 2 Gumená membrána | | 7 Podložky zo silikónu |
| | 3 Ochranné hadice | | 8 Skrutky |
| | 4 Sieťový pripájací kábel (externý) | | 9 Tienidlo |
| | 5 Terminál Luster | | 10 Základná doska |

• Technické údaje

Svetlo:

Model č.: 14150208L / 14150306L / 14150409L
 Prevádzkové napätie: 230–240 V~, 50 Hz
 Menovitý výkon: 12,5 W
 Trieda ochrany: I
 Druh ochrany: IP44 (s ochranou pred striekajúcou vodou)

LED modul:

Svetidlo: LED modul
 Menovitý výkon: max. 10,6 W

Tento výrobok obsahuje zdroje svetla triedy energetickej účinnosti „E“.

• Bezpečnosť



Bezpečnostné pokyny

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!



VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Nenechajte svetlá alebo obalový materiál položený bez dohľadu. Plastové fólie/tašky, plastové diely atď. by mohli byť pre deti nebezpečnou hračkou.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- Svetlo je určené výlučne na používanie v súkromných domácnostiach.
- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svietidlo a sieťový prípojný kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svietidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.
- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0).
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (pozri „Technické údaje“).
- Ubezpečte sa, že sa pri montáži nepoškodili žiadne vedenia.



Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

- Svietidlo nikdy nemontujte s chybnými osvetľovacími prostriedkami a / alebo skleneným tienidlom. V

takom prípade sa spojte so servisným strediskom kvôli výmene.

- Svetlo je vhodné na montáž na bežne zápalné plochy.



POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENÍN SPÔSOBENÉ HORÚCIMI POVRCHMI!

Pred tým, ako sa dotknete svetla, sa ubezpečte, že je svetlo vypnuté a vychladnuté. Tak zabránite popáleninám. Svietidlá vytvárajú v oblasti hlavy lampy silné teplo.

- Nemontujte svetlo na vlhkých alebo vodivých podkladoch.
-  Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.

- Používajte výlučne dodané jednotlivé diely, v opačnom prípade zaniknúť všetky nároky na záruku.
- Aby sa predišlo nebezpečenstvu, poškodený zdroj svetla tohto výrobku môže vymeniť len výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.
- Na zabránenie poškodeniam smie poškodené prevádzkové zariadenie tohto výrobku vymieňať výlučne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.



Takto postupujete správne

- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konať rozvážne. Svietidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústredení alebo sa necítite dobre.
- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovací prostriedok, LED atď.).
- LED diódu nepozorujte pomocou optického nástroja (napr. lupy).

Príprava

Potrebné náradie a materiál

Uvedené náradie / nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzný údaje a hodnoty pre

orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

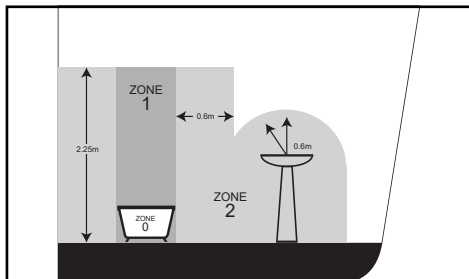
- Ceruzka/nástroj na označovanie
- 2-pólový tester napätia
- Skrutkovač (krížový a drážkový)
- Vŕtačka
- Vrták (Ø 6 mm)
- Bočný rezák
- Rebrík
- Kladivo

• Pred inštaláciou

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach svetidla a predpisoch o pripojení.

- Bezpodmienečne dbajte na kvalitu podkladu, pretože priložený bezpečnostný materiál nie je vhodný pre všetky druhy stien. Poinformujte sa v obchode o skrutkách a hmoždinkách vhodných pre príslušnú kvalitu podkladu. Za neodborné pripojenie hmoždínok do steny a tak vzniknuté poškodenia výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť.
- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svetidlom.
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svetidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha 0).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou 2-pólová skúšačky napätia.
- Trieda ochrany IP44 sa nevzťahuje na montáž na šikmých strechách!

Upozornenie: Vyberte si vhodné miesto na upevnenie. Svetlo je možné montovať v zóne 2. Svetlo musí byť vo vzdialenosti od tečúcej vody aspoň 60 cm.



• Uvedenie do prevádzky

• Montáž svetla

- Odpojte tienidlo [9] od základnej dosky [10] otočením proti smeru hodinových ručičiek.
 - Pridržte podlahovú dosku [10] proti stropu a označte otvory pomocou otvorov v podlahovej doske [10] určených na skrutky [8].
 - Vyvŕtajte otvory (Ø 6 mm, hĺbka približne 40 mm). Zabezpečte, aby sa nepoškodil prívod.
 - Do vyvŕtaných otvorov vložte hmoždinky [1]. V prípade potreby si pomôžte kladivom.
 - Opatrne otvorte gumenú membránu [2] pomocou ostrého predmetu (napr. skrutkovača).
 - Prevedte sieťový pripájací kábel (externý) [4] cez gumenú membránu [2]. Dbajte na správne umiestnenie gumenej membrány [2].
 - Upevnite podlahovú dosku [10] pomocou skrutiek [8] a podložiek zo silikónu [7] na montážnu plochu.
 - Jednotlivé vodiče L a N sieťového pripojovacieho kábla (externého) [4] vedte cez ochranné rúrky [3].
 - Teraz spojte pripájací kábel svetla pomocou svorky lustra [5] so sieťovým pripájacím káblom (externým) [4].
 - Dbajte na to, aby ste jednotlivé žily sieťového pripájacieho kábla (externého) [4] pripojili správne a aby ste ich spojili so svorkou lustra [5].
- Upozornenie:** Dbajte na to, aby boli jednotlivé vodiče sieťového pripájacieho kábla (externého) [4] vždy správne pripojené: vodivý vodič, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny vodič, modrý = symbol N, ochranný vodič, zeleno-žltý = symbol PE.

- Dbajte na pevné osadenie.
- Pripevnite tienidlo **9** k základnej doske **10** otáčaním v smere hodinových ručičiek.
- Znovu vložte poistku alebo zapnite istič na poistkovej skrini (poloha I).

Vaše svetlo je teraz pripravené na prevádzku.

• Zapnutie/vypnutie svetla

Zapnite, príp. vypnite svetlo prostredníctvom nástenného spínača.

• Údržba a čistenie

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred čistením najskôr odpojte svietidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poiskami (poloha 0).

POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svietidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svietidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poiskami (poloha I).

• Likvidácia



Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



A DÉPOSER EN MAGASIN A DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE OU

Points de collecte en France: www.gerecycler.com (pour les particuliers)
Privilegies la réparation ou le don de votre appareil!

Výrobok vráť. príslušenstva a obalových materiálov je možné recyklovať

a podlieha rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Likvidujte

tieto súčasti samostatne, a to podľa zobrazených informácií (informácie o triedení), pre lepšie zaobchádzanie s odpadom. Logo Triman platí pre Francúzsko.



Vyhodte výrobok, keď už doslúžil.

V záujme ochrany životného prostredia ho nevyhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu.

O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať vo vašej príslušnej správe.

• Záruka a servis

• Garančné prehlásenie

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. Vrámcí záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu: 14150208L / 14150306L / 14150409L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

• Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Bezplatné servisné číslo:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 495121_2504

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 495121_2504) ako dôkaz o kúpe.

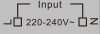
- **Prehlásenie o zhode CE**

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola preukázaná. Príslušné vysvetlenia a podklady sú uložené u výrobcu.

- **Výrobca**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO

Leyenda de pictogramas utilizados.....	Página	60
Introducción.....	Página	61
Uso adecuado.....	Página	61
Volumen de suministro.....	Página	61
Descripción de las piezas.....	Página	61
Características técnicas.....	Página	61
Seguridad.....	Página	62
Indicaciones de seguridad.....	Página	62
Preparativos.....	Página	63
Herramientas y materiales necesarios.....	Página	63
Antes de la instalación.....	Página	63
Puesta en funcionamiento.....	Página	63
Cómo montar la lámpara.....	Página	63
Cómo encender / apagar la lámpara.....	Página	64
Mantenimiento y limpieza.....	Página	64
Eliminación.....	Página	64
Garantía y servicio técnico.....	Página	64
Garantía.....	Página	64
Dirección del servicio técnico.....	Página	65
Declaración de conformidad.....	Página	65
Fabricante.....	Página	65

Leyenda de pictogramas utilizados			
	¡Leer las instrucciones!		Conductor de puesta a tierra
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!		¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!
	¡Precaución con las descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!		¡Precaución! ¡Peligro de quemaduras debido a superficies calientes!
	No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.		Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)
V	Voltio	Hz	Hercio (frecuencia)
A	Amperio	mA	Miliamperio
 W	Vatio (potencia efectiva)	PF	Factor de potencia (Power-Factor)
	Índice de rendimiento en color		Temperatura de la luz en Kelvin
	Lumen	IP44	Tipo de protección (a prueba de salpicaduras)
tc	Temperatura de referencia en la carcasa	tc°	Punto de medición de temperatura de la carcasa
ta	temperatura máxima de medición/ ambiental		Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores y en espacios cerrados.
	Para prevenir peligros, una fuente de luz dañada de este producto solo puede ser sustituida por el fabricante, su representante de servicio o un especialista comparable.		Para prevenir peligros, un mecanismo de control dañado de este producto solo puede ser sustituido por el fabricante, su representante de servicio o un especialista comparable.
	Tereftalato de polietileno		Polietileno (densidad baja)
	Cartón ondulado		Cartón
	Papel		El embalaje está compuesto por papel reciclado 100 %.
	¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente!		Asignación (tensión alterna)

	Polaridad de la conexión.		Corriente continua (tipo de corriente y de tensión)
	Indicaciones de seguridad Instrucciones de manejo		Cómo proceder de forma segura
	Fabricante		La marca UKCA confirma la conformidad con las directivas vigentes para el producto en Gran Bretaña. (La marca UKCA tiene validez únicamente para Gran Bretaña).

Lámpara led para baño

• Introducción



Le damos la enhorabuena por haber adquirido este nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea atenta y completamente las siguientes instrucciones de uso. Despliegue la página con las ilustraciones. Estas instrucciones pertenecen a este producto y contienen indicaciones importantes sobre la puesta en funcionamiento y el manejo. Tenga en cuenta siempre todas las indicaciones de seguridad. Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe si dispone de la tensión correcta y si todas las piezas están bien montadas. Si tiene dudas o no sabe cómo manejar el aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el servicio de asistencia. Conserve estas indicaciones en lugar seguro y, en caso necesario, entréguelas a terceros.

• Uso adecuado



Esta lámpara es apta únicamente para el uso en interiores. La lámpara puede montarse sobre todas las superficies inflamables normales. Este producto ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. La lámpara ha sido diseñada para el uso normal y debe montarse únicamente en techos.

• Volumen de suministro

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto la integridad del contenido y el perfecto estado del aparato.

1 Lámpara led para baño, Modelo
14150208L / 14150306L / 14150409L

3 Tacos
3 Tornillos
3 Arandelas de silicona
2 Tubos de protección
1 Manual de instrucciones de montaje y manejo

• Descripción de las piezas

- | | | | |
|---|--------------------------------------|---|-----------------------------|
|  | Tacos |  | Cable de conexión de la luz |
|  | Membrana de goma |  | Arandelas de silicona |
|  | Tubos de protección |  | Tornillos |
|  | Cable de conexión a la red (externo) |  | Pantalla de la lámpara |
|  | Terminal de brillo |  | Placa base |

• Características técnicas

Lámpara:

Nº de modelo: 14150208L / 14150306L / 14150409L

Tensión de funcionamiento: 230–240 V~, 50 Hz

Rendimiento nominal: 12,5 W

Clase de protección: I

Tipo de protección: IP44 (a prueba de salpicaduras)

Módulo LED:

Bombilla: Módulo LED

Rendimiento nominal: máx. 10,6 W

Este producto contiene fuentes de luz con clase de eficiencia energética "E".

● Seguridad



Indicaciones de seguridad

¡El derecho de garantía quedará anulado en caso de producirse daños por no tener en cuenta estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá responsabilidad alguna por daños indirectos! En caso de que el manejo inadecuado del producto o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad provoquen daños materiales o personales, ¡no se asumirá ninguna responsabilidad!

■ **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA NIÑOS!**

No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes del peligro. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.

¡RIESGO DE LESIONES!

- No deje la lámpara o el material de embalaje desatendidos. Las bolsas, láminas, piezas de plástico, etc. podrían convertirse en juguetes peligrosos para los niños.



Cómo evitar el peligro de muerte por descarga eléctrica

- La instalación eléctrica la debe realizar un electricista formado o una persona instruida en instalaciones eléctricas.
- La lámpara está destinada exclusivamente al uso doméstico.
- Antes de conectar el aparato a la red, compruebe que la lámpara y el cable estén en perfecto estado.

Nunca utilice la lámpara si detecta algún tipo de daño.

- Antes del montaje, retire el fusible o desconecte el interruptor automático de la caja de fusibles (posición 0).
- Asegúrese antes de cada montaje de que la corriente nominal disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria de la lámpara (consultar „Características técnicas“).
- Asegúrese de no dañar ningún cable durante el montaje.



Cómo prevenir incendios y lesiones

- No monte la lámpara con bombillas y / o vidrios defectuosos. En este caso, póngase en contacto con el servicio de mantenimiento para su sustitución.
- La lámpara se puede montar sobre superficies inflamables normales.



¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Asegúrese de que la luz está desconectada y se ha enfriado antes de tocarla para prevenir quemaduras. Las bombillas generan mucho calor en el área de la caja de la lámpara.

- No monte la lámpara sobre bases húmedas o conductoras.
-  No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.
- Utilice exclusivamente los componentes suministrados, de lo contrario la garantía quedará anulada.
- Para evitar riesgos, una fuente de luz dañada de este producto sólo puede ser sustituida por el fabricante, su representante de servicio o un especialista comparable.
- Para prevenir peligros, un mecanismo de control dañado de este producto solo puede ser sustituido por el fabricante, su representante de servicio o un especialista comparable.



Cómo proceder de forma segura

- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste mucha atención a lo que hace y actúe siempre con sentido

común. Bajo ningún concepto monte la lámpara si está distraído o no se encuentra bien.

- No mire directamente al foco de luz (bombilla, LED, etc.).
- No observar los LED con un instrumento óptico (p. ej. una lupa).

● Preparativos

● Herramientas y materiales necesarios

Las herramientas y los materiales mencionados no se incluyen en el volumen de suministro. Los valores y datos tratados son aproximados y meramente orientativos. Los materiales necesarios dependerán de las circunstancias particulares de cada situación.

- Lápiz/herramienta de marcado
- Detector de tensión bipolar
- Destornillador (de cruz y de ranura)
- Taladradora
- Broca ($\varnothing$ 6 mm)
- Alicates cortaalambres
- Escalera
- Martillo

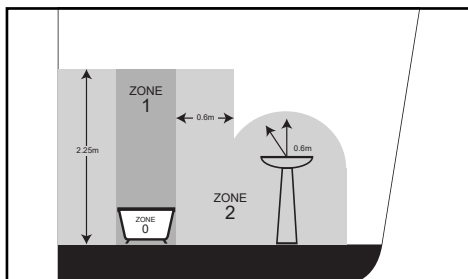
● Antes de la instalación

Importante: encargue la instalación eléctrica a un electricista o a una persona especialmente cualificada para ello. Esta persona deberá conocer las características de la lámpara y las normas de conexión.

- Tenga siempre en cuenta la naturaleza de la base ya que el material de fijación adjunto no es apto para todos los tipos de paredes. Consulte en un establecimiento especializado los tornillos y tacos adecuados para las características de la base correspondiente. El fabricante no asume ningún tipo de responsabilidad por los daños derivados de una unión incorrecta entre el taco y la pared.
- Familiarícese antes de la instalación con todas las indicaciones e imágenes de estas instrucciones, así como con la propia lámpara.
- Asegúrese antes de la instalación de que el cable al que se vaya a conectar la lámpara no tenga tensión. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).

- Compruebe que no hay tensión con un comprobador de tensión.
- ¡El tipo de protección IP44 no aplica para la instalación en techos inclinados!

Nota: elija un lugar adecuado para fijarla. La lámpara puede montarse en la zona 2. La lámpara debe estar a una distancia mínima de 60 cm del agua corriente.



● Puesta en funcionamiento

● Cómo montar la lámpara

- Separe la pantalla [9] de la placa base [10] girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Sujete la placa base [10] contra el techo y marque los orificios a taladrar con ayuda de los orificios previstos en la placa base [10] para los tornillos [8].
- Taladre los orificios ($\varnothing$ 6 mm, aprox. 40 mm de profundidad). Asegúrese de no dañar el cable de alimentación.
- Introduzca los tacos [1] en los orificios taladrados. Ayúdese con un martillo si es necesario.
- Abra la membrana de goma [2] con cuidado con un objeto afilado (p. ej., un destornillador).
- Introduzca el cable de conexión a la red (externo) [4] por la membrana de goma [2]. Asegúrese de que el ajuste de la membrana de goma [2] sea correcto.
- Fije la placa base [10] con la ayuda de los tornillos [8] y las arandelas de silicona [7] a la superficie de montaje.
- Guíe los hilos L y N individuales del cable de conexión a la red (externo) [4] a través de los conductos de protección [3].

- Conecte el cable de conexión de la lámpara mediante la regleta al cable [5] con el cable de conexión a la red (externo) [4].
- Tenga cuidado de conectar correctamente todos los cables del cable de conexión a la red (externo) [4] y unirlos con la regleta al cable [5].

Nota: asegúrese de conectar correctamente los conductores individuales del cable de conexión a la red (externo) [4]: conductor con corriente, negro o marrón = símbolo L, conductor neutro, azul = símbolo N, conductor de puesta a tierra, verde-amarillo = .

- Tenga cuidado de que quede bien sujeta.
- Fije la pantalla [9] a la placa base [10] girándola en el sentido de las agujas del reloj.
- Vuelva a colocar el fusible o a conectar el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

Ya puede utilizar la lámpara.

● Cómo encender / apagar la lámpara

Encienda y apague la luz empleando el interruptor de la pared.

● Mantenimiento y limpieza

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Desenchufe la lámpara de la red eléctrica para la limpieza. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).

¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMA DURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que la lámpara se dañaría.
- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco y sin pelusas.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

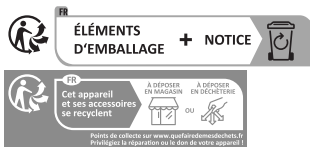
● Eliminación



El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.



Tanto el producto como los accesorios y los materiales de embalaje son reciclables y

están sujetos a una responsabilidad ampliada del fabricante. Elimínelos por separado, siguiendo el Info-tri (información de clasificación) ilustrado, para mejorar el tratamiento de los residuos. El logo Triman solo tiene validez en Francia.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

● Garantía y servicio técnico

● Garantía

Este aparato goza de una garantía de 36 meses a partir del momento de la compra. Este aparato ha sido fabricado con mucho cuidado y ha sido sometido a precisos controles de calidad. Dentro del período de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. Si aún así detecta defectos durante el período de garantía, por favor, envíe el aparato a la dirección de servicio que figura indicando el siguiente número de modelo: 14150208L / 14150306L / 14150409L.

Están excluidos de la garantía los daños producidos por manejo incorrecto, no seguimiento del manual de instrucciones o manipulación del producto por parte de

personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (p. ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

● Dirección del servicio técnico

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANIA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
Correo electrónico: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Gratuita número de servicio:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 495121_2504

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 495121_2504) como justificante de compra.

● Declaración de conformidad C€

Este producto cumple las exigencias de las directivas europeas y nacionales vigentes. Se ha comprobado la conformidad. El fabricante dispone de las declaraciones y documentos correspondientes.

● Fabricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANIA

Billedtekst til de anvendte piktogrammer.....	Side 68
Indledning.....	Side 69
Formålsbestemt anvendelse.....	Side 69
Leverede dele.....	Side 69
Beskrivelse af de enkelte dele.....	Side 69
Tekniske data.....	Side 69
Sikkerhed.....	Side 69
Sikkerhedsanvisninger.....	Side 69
Forberedelse.....	Side 70
Nødvendigt værktøj og materiale.....	Side 70
Før installationen.....	Side 71
Ibrugtagning.....	Side 71
Montering af lampe.....	Side 71
Tænd/sluk for lampen.....	Side 72
Vedligeholdelse og rengøring.....	Side 72
Bortskaffelse.....	Side 72
Garanti og service.....	Side 72
Garanti.....	Side 72
Serviceadresse.....	Side 72
Konformitetserklæring.....	Side 73
Producent.....	Side 73

Billedtekst til de anvendte piktogrammer			
	Læs anvisningerne!		Beskyttelsesleder
	Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!		Livs- og ulykkesfare for små og store børn!
	Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!		Forsigtig! Risiko for forbrænding som følge af varme overflader!
	Ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.		Vekselspænding (strøm- og spændingsart)
V	Volt	Hz	Hertz (frekvens)
A	Ampere	mA	Milliampere
	Watt (aktiv effekt)	PF	Effektfaktor (power factor)
	Farvegengivelsesindeks		Lystemperatur i kelvin
	Lumen	IP44	Beskyttelsesgrad (stænkæt)
tc	Referencetemperatur ved huset	tc°	Målepunkt for kabinettets temperatur
ta	Højeste dimensionerings-/omgivelsestemperatur		Denne lampe er kun egnet til brug inden-dørs og i lukkede rum.
	For at undgå farer må beskadigede pærer på dette produkt kun udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende fagmand.		For at undgå farer må en beskadiget styreanordning i dette produkt kun udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende fagmand.
	Polyethylenterephthalat		Polyætylen (lav densitet)
	Bølgepap		Pap
	Papir		Emballagen består af 100 % genanvendt papir.
	Bortskaf emballage og apparat på en miljømæssig korrekt måde!		Tildeling (vekselspænding)
	Tilslutningens polaritet.		Jævnspænding (strøm- og spændingsart)

	Sikkerhedsanvisninger Håndlingsanvisninger		Sådan forholder du dig korrekt
	Producent		UKCA-mærket bekræfter overensstemmelsen med de direktiver, der gælder for produktet i Storbritannien. (UKCA-mærket gælder kun for Storbritannien.)

LED lampe til badeværelset

• Indledning



Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye produkt. Med købet har du besluttet dig for et førsteklasses produkt. Læs denne betjeningsvejledning fuldstændigt og omhyggeligt igennem. Fold siden med afbildningerne ud. Denne vejledning hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger om ibrugtagning og håndtering. Overhold altid alle sikkerhedshenvisninger. Kontroller inden ibrugtagningen, om den korrekte spænding er tilstede, og om alle dele er rigtigt monteret. Skulle du have spørgsmål eller være usikker med hensyn til håndteringen af apparatet, så kontakt venligst din forhandler eller servicestedet. Denne vejledning skal opbevares omhyggeligt og i givet fald gives videre til tredjemand.

• Formålsbestemt anvendelse



Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug. Lampen kan monteres på alle normalt antændelige overflader. Dette produkt er kun beregnet til brug i private husholdninger. Lampen er beregnet til normal brug og må udelukkende anvendes til loftsmontage.

• Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om produktet er i fejlfri tilstand.

- 1 LED lampe til badeværelset, Model 14150208L / 14150306L / 14150409L
- 3 Rawlplugs
- 3 Skruer
- 3 Underlagsskiver af silikone
- 2 Beskyttelsesslanger
- 1 Monterings- og betjeningsvejledning

• Beskrivelse af de enkelte dele

- | | |
|--|---|
|  Rawlplugs |  Lysets tilslutningskabel |
|  Gummimembran |  Underlagsskiver af silikone |
|  Beskyttelsesslanger |  Skruer |
|  Strømtilslutningsledning (ekstern) |  Lampeskærm |
|  Luster terminal |  Bundplade |

• Tekniske data

Lampe:

Model nr.: 14150208L / 14150306L / 14150409L
 Driftsspænding: 230–240 V~, 50 Hz
 Nominel effekt: 12,5 W
 Beskyttelsesklasse: I
 Beskyttelsesgrad: IP44 (stænk-tæt)

LED-modul:

Pære: LED-modul
 Nominel effekt: maks. 10,6 W

Dette produkt indeholder lyskilder i energieffektivitetsklasse "E".

• Sikkerhed



Sikkerhedsanvisninger

Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personska-der, som forårsages gennem uhensigtsmæssig håndtering eller ikkeoverholdelse af sikkerhedsanvisningerne, overtages der ingen hæftelse!



ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!

Børn må aldrig være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farene. Hold altid børn på afstand af produktet.

- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet undervist mht. sikker brug af produktet og forstår de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

FARE FOR TILSKADEKOMST!

- Lad ikke lampen eller emballagematerialet ligge og flyde. Plastfolie, plastposer, plastdele osv. kan blive til farligt legetøj for børn.



Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- Lad el-installationen blive udført af en faguddannet elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elektriske installationer.
- Lampen er udelukkende beregnet til brug i private husholdninger.
- Kontroller lampen og tilslutningsledningen for eventuelle skader inden hver strømtilslutning. Lampen må aldrig anvendes, hvis der konstateres nogen som helst form for skade.
- Fjern sikringen inden montagen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller inden monteringen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med lampens nødvendige driftspænding (se "Tekniske data").
- Kontrollér, at ingen ledninger er blevet beskadiget under monteringen.



Undgå fare for brand og tilskadekomst

- Monter ikke lampen med defekte lyskilder og / eller lampeglas. Ret i givet fald henvendelse til service-stedet med henblik på ombytning.
- Lampen er velegnet til montering på normalt brandfarlige overflader.



FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE Gennem VARME OVERFLADER!

Sørg for, at lampen er slukket og afkølet, før du rører ved den, så du undgår forbrændinger. Lyskilder genererer meget varme i området omkring lampehovedet.

- Monter ikke lampen på fugtige eller ledende overflader.



Ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.

- Brug kun de medfølgende dele. I modsat fald bortfalder alle garantikrav.
- For at undgå farer må en beskadiget lyskilde på dette produkt kun udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende specialist.
- For at undgå farer må en beskadiget betjeningsenhed på dette produkt kun udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller en tilsvarende specialist.



Sådan forholder du dig rigtigt

- Vær hele tiden koncentreret! Vær altid opmærksom på hvad du gør og brug din sunde fornuft. Monter ikke lampen, hvis du er ukoncentreret eller føler dig dårligt tilpas.
- Kig ikke direkte ind i lyskilden (pære, LED etc.).
- Kig ikke på LED'en med et optisk instrument (f.eks. lup).

• Forberedelse

• Nødvendigt værktøj og materiale

Det angivne værktøj og materiale følger ikke med leveringen. Der er tale om uforpligtende angivelser og

værdier til orientering. Materialets beskaffenhed afhænger af de individuelle forhold på stedet.

- Blyant/markeringsværktøj
- 2-polet spændingstester
- Skruetrækker (kryds og kærv)
- Boremaskine
- Bor (Ø 6 mm)
- Skævbider
- Stige
- Hammer

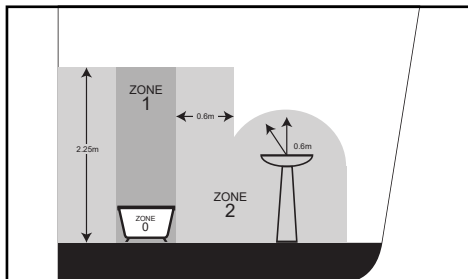
• Før installationen

Vigtigt: Den elektriske tilslutning skal foretages af en faglært elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elinstallationer. Denne person skal have kendskab til lampens egenskaber og til bestemmelserne for tilslutningen.

- Sørg for at være opmærksom på vægtypen, hvor lampen skal monteres, da det medfølgende fastgørelsesmateriale ikke er egnet til alle typer vægge. Spørg sælgeren om skruer og rawplugs, der passer til den pågældende væg. Producenten påtager sig intet ansvar for brug af forkerte rawplugs til montering og deraf følgende skader.
- Gør dig fortrolig med alle anvisninger og afbildninger i denne vejledning, samt med selve lampen inden installationen.
- Før installationen bør du sikre dig, at der ikke er spænding på den ledning, som lampen skal tilsluttes til. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller at der ikke er spænding med en 2-polet spændingsmåler.
- Beskyttelsesgraden IP44 gælder ikke for installation på skrånende tage!

Bemærk: Vælg et passende sted til monteringen.

Lampen kan monteres i zone 2. Lampen skal have en afstand til rindende vand på mindst 60 cm.



• Ibrugtagning

• Montering af lampe

- Tag lampeskærmen [9] af bundpladen [10] ved at dreje den mod uret.
- Hold bundpladen [10] op mod loftet, og markér borehullerne ved hjælp af de huller i bundpladen [10], der er beregnet til skrueene [8].
- Bor hullerne (Ø 6 mm, ca. 40 mm dybe). Sørg for, at du ikke beskadiger forsyningskablet.
- Sæt dyvlerne [1] ind i borehullerne. Brug eventuelt en hammer til at hjælpe dig.
- Åbn gummimembranen [2] forsigtigt med en spids genstand (f.eks. en skruetrækker).
- Før strømtilslutningsledningen (ekstern) [4] gennem gummimembranen [2]. Sørg for, at gummimembranen [2] sidder korrekt.
- Fastgør bundpladen [10] på monteringsfladen ved hjælp af skrueene [8] og underlagsskiverne af silikone [7].
- Før de enkelte L- og N-ledninger i nettilslutningskablet (ekstern) [4] gennem beskyttelsesrørene [3].
- Forbind nu lampens tilslutningsledning med strømtilslutningsledningen (ekstern) [4] ved hjælp af en kronemuffe [5].
- Sørg for at tilslutte de enkelte ledere i strømtilslutningsledningen (ekstern) [4] korrekt og forbinde dem med kronemuffen [5].

Bemærk: Sørg for, at de enkelte ledere i strømtilslutningsledningen (ekstern) [4] tilsluttes rigtigt: strømførende leder, sort eller brun = symbol L, neutral leder, blå = symbol N, beskyttelsesleder, grøn-gul =

- Sørg for, at alt er fastgjort korrekt.
- Sæt lampeskærmen  på bundpladen  ved at dreje den med uret.
- Sæt sikringen i igen, eller slå afbryderen på sikringskabet til igen (I-position).

Din lampe er nu klar til brug.

● Tænd/sluk for lampen

Tænd eller sluk lampen ved hjælp af vægkontakten.

● Vedligeholdelse og rengøring

ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Fjern altid lampen fra strømnettet inden rengøringen. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).

FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!

Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Herved vil lampen kunne tage skade.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.
- Sæt sikringen i igen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen til (I-stilling).

● Bortskaffelse



Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.



Produkt inkl. tilbehør og emballagematerialer er genanvendelige og underlagt et

udvidet producentansvar. Materialerne skal bortskaffes sorteret i overensstemmelse med den viste sorteringsin-

formation for at opnå forbedret affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



For miljøets skyld må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. Du kan få oplysninger om indsamlingssteder og deres åbningstider hos din ansvarlige forvaltning.

● Garanti og service

● Garanti

Du får 36 måneders garanti på dette apparat fra købstidspunktet. Apparatet er blevet omhyggeligt produceret og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Indenfor garantitiden retter vi omkostningsfrit alle materiale- eller produktionsfejl. Skulle der alligevel opstå mangler i garantiperioden, bedes du sende apparatet til den oplyste serviceadresse med angivelse af følgende modelnummer:

14150208L / 14150306L / 14150409L.

Garantien omfatter ikke skader, som er opstået på grund af forkert håndtering, manglende overholdelse af betjeningsvejledningen eller indgreb foretaget af ikke-autoriserede personer samt slid i forbindelsen med brugen (som f.eks. lyskilder). Garantitiden forlænges eller fornyes ikke gennem garantiydelsen.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

TYSKLAND

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-Mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Gratis service-nummer:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 495121_2504

Hold kvitteringen og varenummeret (IAN 495121_2504) klar som dokumentation for købet i forbindelse med alle forespørgsler.

- **Konformitetserklæring C E**

Dette produkt opfylder kravene iht. de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Overensstemmelsen er blevet dokumenteret. Tilsvarende erklæringer og bilag er deponeret hos producenten.

- **Producent**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina	76
Introduzione	Pagina	77
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina	77
Dotazione.....	Pagina	77
Descrizione dei pezzi.....	Pagina	77
Dati tecnici.....	Pagina	77
Sicurezza	Pagina	78
Istruzioni di sicurezza.....	Pagina	78
Preparazione	Pagina	79
Utensili e materiale necessari.....	Pagina	79
Prima dell'installazione	Pagina	79
Messa in funzione	Pagina	79
Montaggio della lampada.....	Pagina	79
Accensione / spegnimento della lampada.....	Pagina	80
Manutenzione e pulizia	Pagina	80
Smaltimento	Pagina	80
Garanzia e assistenza	Pagina	80
Garanzia.....	Pagina	80
Indirizzo del servizio assistenza.....	Pagina	81
Dichiarazione di conformità.....	Pagina	81
Fabbricante.....	Pagina	81

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni!		Conduttore di protezione
	Rispettare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza!		Pericolo di vita e di lesioni per infanti e bambini!
	Avvertenza scossa elettrica! Pericolo di vita!		Attenzione! Pericolo di ustione a causa delle superfici calde!
	Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.		Tensione alternata A.C. a.c. (tipo di corrente e tensione)
V	Volt	Hz	Hertz (frequenza)
A	Ampere	mA	Milliampere
 W	Watt (potenza attiva)	PF	Fattore di potenza (Power-Factor)
 Ra CRI	Indice di riproduzione del colore	 K	Temperatura della luce in Kelvin
 lm	Lumen	IP44	Classe di protezione (a prova di spruzzi)
tc	Temperatura di riferimento all'alloggiamento	tc°	Punto di misurazione della temperatura del corpo
ta	Temperatura nominale / ambiente massima		Questa lampada è indicata esclusivamente per l'uso in ambienti interni e al chiuso.
	Per evitare qualsiasi tipo di pericolo, la sorgente luminosa guasta del presente prodotto può essere sostituita solo dal fabbricante, dal suo rappresentate di assistenza o da un tecnico qualificato.		Per evitare qualsiasi tipo di pericolo, il dispositivo di azionamento guasto del presente prodotto può essere sostituito solo dal fabbricante, dal suo rappresentate di assistenza o da un tecnico qualificato.
	Polietilene tereftalato		Polietilene (bassa densità)
	Cartone ondulato		Cartone
	Carta		L'imballaggio è stato realizzato al 100 % con carta riciclata.
	Smaltire l'imballaggio e il dispositivo in modo differenziato!		Memorizzazione (corrente alternata)

	Polarità dell'attacco.		Tensione continua (tipo di corrente e tensione)
	Istruzioni di sicurezza Istruzioni per il maneggiamento		Comportamento corretto
	Fabbricante		Il contrassegno UKCA ribadisce la conformità del prodotto alla direttive vigenti in Gran Bretagna. (Il contrassegno UKCA vale solo in Gran Bretagna).

Lampada LED per bagno

• Introduzione



Ci congratuliamo per l'acquisto del tuo nuovo dispositivo. Con il presente hai optato per un prodotto d'alta qualità. Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso. Aprire la pagina con le illustrazioni. Queste istruzioni fanno parte del prodotto e contengono informazioni importanti per la messa in funzione e la manipolazione. Rispettare sempre le istruzioni di sicurezza. Prima della messa in funzione, verificare che sia presente la tensione corretta e che le parti siano state montate correttamente. In caso di domande in materia di manipolazione del dispositivo, mettersi in contatto con il rivenditore di riferimento o con il servizio assistenza. Conservare queste istruzioni e darle a terzi in caso di cessione del prodotto.

• Utilizzo conforme alla destinazione d'uso



Questa lampada può essere utilizzata solo in ambienti al chiuso. La lampada può essere fissata a tutte le normali superfici infiammabili. Questo prodotto è destinato solo per l'utilizzo domestico privato. La lampada è destinata al normale funzionamento e può essere utilizzata solo per il montaggio a soffitto.

• Dotazione

Dopo aver sconsigliato il dispositivo, controllare sempre la completezza della dotazione e il suo stato.

- 1 Lampada LED per bagno, Modello 14150208L / 14150306L / 14150409L
- 3 Tassello
- 3 Viti
- 3 Rondelle in silicone

2 Tubi flessibili di protezione

1 Istruzioni per il montaggio e per l'uso

• Descrizione dei pezzi

- | | |
|--|--|
|  Tassello |  Cavo di collegamento della lampada |
|  membrana di gomma |  Rondelle in silicone |
|  Tubi flessibili di protezione |  Viti |
|  Cavo di collegamento di rete (esterno) |  Paralume |
|  Terminale Luster |  Pannello di base |

• Dati tecnici

Lampada:

- | | |
|------------------------|--|
| Modello n.: | 14150208L / 14150306L / 14150409L |
| Tensione di esercizio: | 230–240 V~, 50 Hz |
| Potenza nominale: | 12,5 W |
| Classe di protezione: | I |
| Tipo di protezione: | IP44 (protezione contro gli spruzzi d'acqua) |

Modulo LED:

- | | |
|--------------------|-------------|
| Sorgente luminosa: | Modulo LED |
| Potenza nominale: | max. 10,6 W |

Il prodotto comprende sorgenti luminose della classe di efficienza energetica "E".

● Sicurezza



Istruzioni di sicurezza

I danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni indiretti! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni alle persone e alle cose causati dall'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o all'inosservanza delle istruzioni di sicurezza!

■ **AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA E DI LESIONI PER INFANTI E BAMBINI!**

Non permettere mai ai bambini di giocare da soli con il materiale da imballaggio. Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini a debita distanza dal prodotto.

- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini in età inferiori agli 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, oppure da persone senza alcuna esperienza e conoscenza in materia senza adeguata supervisione. Inoltre, l'uso è sempre vietato a persone che non sono state istruite sull'utilizzo sicuro del dispositivo e non conoscono i pericoli a questo correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non possono essere svolte dai bambini senza adeguata supervisione.

PERICOLO DI LESIONI!

- Non lasciare mai in giro la lampada o il materiale da imballaggio. La pellicola protettiva / il sacchetto, la minuteria di plastica ecc. possono trasformarsi in giocattoli pericolosi per i bambini.



Evitare il pericolo di vita a causa delle scosse elettriche

- L'installazione elettrica deve essere effettuata da un elettricista o da una persona qualificata in installazioni elettriche.
- La lampada è destinata esclusivamente all'uso domestico.
- Prima del collegamento alla rete, verificare l'integrità della lampada e del cavo di collegamento.

Non utilizzare la lampada in caso di presidenza di danni evidenti.

- Prima del montaggio rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).
- Prima dell'installazione assicurarsi che la tensione di rete disponibile corrisponda alla tensione di esercizio richiesta della lampada (vedi "Dati tecnici").
- Durante il montaggio assicurarsi che nessun conduttore venga danneggiato.



Evitare il pericolo d'incendio o lesione

- Non montare mai la lampada se le sorgenti luminose e/o il vetro della lampada sono guaste. In questo caso mettersi in contatto con il servizio assistenza.
- La lampada è adatta al montaggio su superfici normalmente infiammabili.



ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!

Assicurarsi che la lampada sia spenta e si sia raffreddata prima di toccarla per evitare ustioni. La sorgente luminosa genera molto calore nell'area della testa della lampada.

- Non montare mai la lampada su superfici umide o conduttrici.
-  Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.
- Utilizzare solo le singole parti in dotazione, altrimenti tutti i diritti di garanzia saranno annullati.
- Per evitare rischi, una sorgente luminosa danneggiata di questo prodotto può essere sostituita solo dal produttore, dal suo rappresentante del servizio di assistenza o da uno specialista analogo.
- Per evitare pericoli, un dispositivo di comando danneggiato di questo prodotto può essere sostituito solo dal produttore, dal suo rappresentante di assistenza o da uno specialista analogo.



Comportamento corretto

- Siate sempre attenti! Fare sempre attenzione a ciò che si fa e agire sempre con cautela. Non montare mai la lampada se non si è concentrati o non si sta bene.

- Non rivolgere mai lo sguardo direttamente alla sorgente luminosa (lampada, LED ecc.).
- Non osservare il LED con uno strumento ottico (ad es. lente d'ingrandimento)

● Preparazione

● Utensili e materiale necessari

Gli utensili e i materiali summenzionati non sono in dotazione. Si tratta di informazioni e valori non vincolanti per l'orientamento. La natura del materiale dipende dalle condizioni individuali in loco.

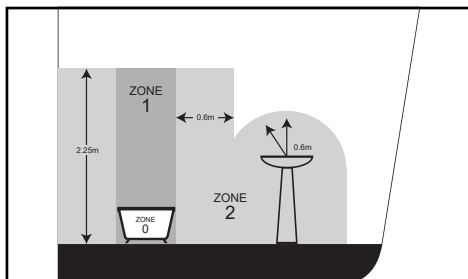
- Matita/Utensile per contrassegnare
- Tester di tensione a 2 poli
- Cacciavite (a croce e a taglio)
- Trapano
- Punta da trapano (Ø 6 mm)
- Taglierina
- Scala
- Martello

● Prima dell'installazione

Importante: il collegamento elettrico deve essere effettuato da un elettricista o da una persona qualificata in installazioni elettriche. Questa persona deve conoscere le caratteristiche della lampada e le norme in materia di collegamento elettrico.

- Assicurati di prestare attenzione alle condizioni della base, poiché il materiale di fissaggio fornito non è adatto a tutti i tipi di parete. Chiedi al tuo rivenditore le viti e i tasselli adatti al rispettivo supporto. Il fabbricante non si assume alcuna responsabilità per un collegamento improprio del tassello a parete e per i danni che ne derivano.
- Familiarizzare con tutte le istruzioni e le illustrazioni in questo manuale e con la luce stessa prima dell'installazione.
- Prima dell'installazione assicurarsi che non ci sia tensione sulla linea a cui va collegata la lampada. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).
- Verificare che non ci sia tensione utilizzando un tester di tensione a 2 poli.
- Il tipo di protezione IP44 non si applica all'installazione su soffitti inclinati!

Nota: selezionare un punto adeguato per il fissaggio. La lampada può essere montata nella zona 2. Questa lampada deve essere posizionata ad almeno 60 cm dall'acqua corrente.



● Messa in funzione

● Montaggio della lampada

- Staccare il paralume [9] dalla base [10] ruotandolo in senso antiorario.
- Posizionare la piastra di base [10] contro il soffitto e marcare i fori della piastra di base [10] predisposti per le viti [8].
- Praticare i fori (Ø 6 mm, profondità circa 40 mm). Assicurarsi di non danneggiare il cavo.
- Inserire i tasselli [1] nei fori. Se necessario, aiutatevi con un martello.
- Aprire lentamente la membrana di gomma [2] con un oggetto appuntito (ad es. un cacciavite).
- Guidare il cavo di collegamento di rete (esterno) [4] attraverso la membrana di gomma [2]. Fare attenzione al corretto posizionamento della membrana di gomma [2].
- Fissare la piastra di base [10] alla superficie di montaggio utilizzando le viti [8] e le rondelle in silicone [7].
- Far passare i singoli fili L e N del cavo di collegamento alla rete (esterno) [4] attraverso le guaine di protezione [3].
- Collegare quindi il cavo di collegamento della lampada per mezzo della morsettiere [5] al cavo di collegamento di rete (esterno) [4].

- Fare attenzione a collegare correttamente i singoli fili del cavo di collegamento di rete (esterno) **[4]** alla morsetteria **[5]**.

Nota: assicurarsi di collegare correttamente i singoli conduttori del cavo di collegamento di rete (esterno) **[4]**: conduttore sotto tensione, nero o marrone = simbolo L, conduttore neutro, blu = simbolo N, conduttore di protezione verde-giallo = .

- Assicurarsi che sia fissato correttamente.
- Fissare il paralume **[9]** alla piastra di base **[10]** ruotandolo in senso orario.
- Reinserire il fusibile o reinserire l'interruttore della scatola dei fusibili (posizione I).

La lampada è pronta per l'uso.

● Accensione / spegnimento della lampada

Accendere o spegnere la lampada con l'interruttore a parete.

● Manutenzione e pulizia

AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Prima della pulizia, separare la lampada dalla rete elettrica. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione O).

ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!

Aspettare che la lampada si sia raffreddata completamente.

- Non utilizzare alcun solvente, benzina o simile. La lampada potrebbe subire dei danni.
- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto e senza pelucchi.
- Inserire nuovamente il fusibile o riattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione I).

● Smaltimento



L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che è possibile smaltire presso i punti di riciclaggio locali.



Notare l'etichettatura dei materiali di imballaggio nella raccolta differenziata, questi sono contrassegnati da sigle (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastica/20-22: carta e cartone/80-98: materiali composti.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



Cet appareil et ses accessoires se recyclent

A DÉPOSER EN MAGASIN A DÉPOSER EN DÉCHÈTTERIE

Points de collecte sur www.qualiteindemarche.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil

Il prodotto, i suoi accessori e il materiale da imballaggio sono riciclabili e soggetti alla

responsabilità allargata del fabbricante. Smaltire in modo differenziato, seguendo le informazioni stampate (informazioni sulla differenziazione) per una migliore gestione dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.



Nell'interesse della protezione dell'ambiente, non gettare il prodotto nei rifiuti domestici quando ha esaurito la sua funzione, ma smaltirlo in modo professionale. Puoi saperne di più sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura presso la tua amministrazione responsabile.

● Garanzia e assistenza

● Garanzia

L'apparecchio è provvisto di una garanzia di 36 mesi a decorrere dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con estrema cura ed è stato sottoposto a severi controlli di qualità. Per la durata del periodo di garanzia risolviamo gratuitamente qualunque problema legato a difetti di materiale o di produzione. Se tuttavia si dovessero riscontrare dei difetti durante il periodo di garanzia, si prega di inviare l'apparecchio all'indirizzo di assistenza riportato indicando il codice del modello: 14150208L / 14150306L / 14150409L.

Sono esclusi dalla garanzia danni causati da uso improprio, mancato rispetto delle istruzioni per l'uso o interventi da parte di persone non autorizzate, così come i componenti usurabili (ad es. le lampadine). Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a

componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Indirizzo del servizio assistenza

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Numero di servizio gratuito:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 495121_2504

Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 495121_2504) per attestare l'acquisto.

● Dichiarazione di conformità C E

Questo prodotto è conforme ai requisiti delle norme europee e nazionali. La conformità è stata verificata. Le dichiarazioni e la documentazione sono state fornite dal fabbricante.

● Fabbricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata.....	Oldal	84
Bevezető.....	Oldal	85
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal	85
A csomag tartalma.....	Oldal	85
Alkatrészleírás.....	Oldal	85
Műszaki adatok.....	Oldal	85
Biztonság.....	Oldal	85
Biztonsági tudnivalók.....	Oldal	85
Előkészítés.....	Oldal	86
Szükséges szerszámok és anyagok.....	Oldal	86
A felszerelés előtt.....	Oldal	87
Üzembe helyezés.....	Oldal	87
A lámpa felszerelése.....	Oldal	87
Lámpa be-/kikapcsolása.....	Oldal	88
Karbantartás és tisztítás.....	Oldal	88
Mentesítés.....	Oldal	88
Garancia és szervíz.....	Oldal	88
Garancianyilatkozat.....	Oldal	88
Szervíz címe.....	Oldal	89
Megfelelőségi nyilatkozat.....	Oldal	89
Gyártó.....	Oldal	89
Jótállási tájékoztató.....	Oldal	90

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el az utasításokat!		Védővezető
	Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!		Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!
	Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Életveszély!		Vigyázat! Forró felületek okozta égési sérülések veszélye!
	Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhoz.		Váltakozó feszültség (áram- és feszültségfajta)
V	Volt	Hz	Hertz (frekvencia)
A	Amper	mA	Milliamper
 W	Watt (effektív teljesítmény)	PF	Teljesítménytényező (Power-Factor)
 Ra CRI	Színvisszaadási index	 K	Fényhőmérséklet Kelvinben
 lm	Lumen	IP44	Védelmi osztály (fröccsenésálló)
tc	Referencia-hőmérséklet a házban	tc°	Ház hőmérsékletének mérési pontja
ta	legmagasabb névleges / környezeti hőmérséklet		Ez a lámpa csak beltéri és zárt helyiségekben való használatra alkalmas.
	A veszélyek elkerülésére a termék sérült fényforrását kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy ehhez hasonló szakember cserélheti ki.		A veszélyek elkerülésére a termék sérült lámpaműködető eszközét kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy ehhez hasonló szakember cserélheti ki.
	Polietilén tereftalát		Polietilén (alacsony sűrűségű)
	Hullámkarton		Karton
	Papír		A csomagolás 100 % újrahasznosított papírból készült.
	A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!		Kiosztás (váltakozó feszültség)
	A csatlakozó polaritása.		Egyenáramú feszültség (áram- és feszültségfajta)

	Biztonsági információk Utasítások		Így jár el helyesen
	Gyártó		Az UKCA szimbólum tanúsítja a termékre vonatkozó irányelveknek való megfelelést Nagy-Britanniában. (Az UKCA szimbólum kizárólag Nagy-Britanniában érvényes.)

LED fürdőszobalámpa

• Bevezető



Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. Kérjük, gondosan olvassa végig ezt a használati útmutatót. Nyissa fel az ábrákat tartalmazó

oldalt. Ez az útmutató a termék tartozéka, és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevétellel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági utasításokat. Az üzembevétel előtt ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a megfelelő feszültség, és valamennyi alkatrész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben a készülék kezelésével kapcsolatos kérdései lennének, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Gondosan őrizze meg ezt az útmutatót és adott esetben adja tovább harmadik félnek.

• Rendeltetésszerű használat



Ez a lámpatest kizárólag beltéri használatra alkalmas. A lámpa minden normális gyúlékonyságú felületen rögzíthető. Ez a termék kizárólag magánháztartásokban való használatra szolgál. A lámpát normál működésre tervezték, és csak a mennyezetre szerelhető fel.

• A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

1 LED fürdőszobalámpa, Modell
14150208L / 14150306L / 14150409L

3 Tipli
3 Csavarok
3 Szilikon alátétek
2 Védőtömlő

1 Szerelési és használati útmutató

• Alkatrészleírás

1 Tipli	6 A lámpa csatlakozókábele
2 Gumimembrán	7 Szilikon alátétek
3 Védőtömlő	8 Csavarok
4 Hálózati csatlakozókábel (külső)	9 Lámpaernyő
5 Luster terminál	10 Doboz alja

• Műszaki adatok

Lámpa:

Modellszám:	14150208L / 14150306L / 14150409L
Üzemi feszültség:	230–240 V~, 50 Hz
Névleges teljesítmény:	12,5 W
Érintésvédelmi osztály:	I
Védettségi fokozat:	IP44 (fröccsenő víz ellen védett)

LED modul:

Izzó:	LED modul
Névleges teljesítmény:	max. 10,6 W

Ez a termék „E” energiaosztályú fényforrásokat tartalmaz.

• Biztonság



Biztonsági tudnivalók

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!



FIGYELMEZTETÉSI KISGYEREK- ÉS GYEREK- SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVE- SZÉLYES!

Soha ne hagyja a gyermekét a csomagolóanyag- gal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok full- adást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábe- csülik a veszélyeket. A gyermekeket tartsa a terméktől mindig távol.

- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képes- séggel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantar- tást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- A lámpát és a csomagolóanyagot ne hagyja fel- ügyelet nélkül. A műanyag fóliák/zacsók, műanya- gdarabok stb. gyermekek számára veszélyes játék- szerek lehetnek.



Kerülje az áramütés általi életve- szélyt

- Az elektromos üzembe helyezést bízza képzett villanyszerelőre, vagy egy elektromos szerelésekre betanított személlyel.
- A lámpa kizárólag magánháztartásokban történő használatra készült.
- A hálózatra történő csatlakoztatás előtt mindig ellenőrizze a lámpát és a hálózati csatlakozókábel rongálódások szempontjából. Soha ne használja a lámpát, ha valamilyen meghibásodást állapít meg.
- Szerelés előtt távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvéddő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-helyzet).
- Összeszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség mege- gyezik-e a lámpa üzemeléséhez szükséges feszül- téssel (lásd „Műszaki adatok”).
- Ügyeljen rá, hogy szerelésekor ne sértsen meg egyetlen vezetéket se.



Kerülje a tűz- és sérülésveszélyt

- Ne szerelje fel a lámpát kiégett izzóval és/vagy hibás lámpaüveggel. Csere esetén vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.
- A lámpa normál gyúlékonyságú felületekre szerel- hető.



VIGYÁZATI! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZ- HATNAK!

Az égési sérülések elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy a lámpa ki van kapcsolva és lehűlt, mielőtt megérintené. Az izzók erős hőt termelnek a lámpafej területén.

- Ne szerelje a lámpatestet nedves vagy vezető felületekre.
-  Nem megfelelő külső fényerő-szabá- lyozóhoz és elektronikus kapcsolókhoz.
- Csak a mellékelt egyedi alkatrészeket használja, ellenkező esetben minden garanciális igény érvé- nyét veszti.
- A veszélyek elkerülése érdekében a termék sérült fényforrását csak a gyártó, annak szervizképvise- lője vagy hasonló szakember cserélheti ki.
- A veszélyek elkerülése érdekében a termék sérült kezelő egységét csak a gyártó, annak szervize vagy egy hasonló szakember cserélheti ki.



Így jár el helyesen

- Figyeljen oda folyamatosan! Ügyeljen mindig arra, amit tesz, és ésszerűen járjon el. Semmiképpen se szerelje fel a lámpát, ha nem tud összpontosítani vagy nem érzi jól magát.
- Tilos közvetlenül a fényforrásba (izzó, LED stb.) nézni.
- Ne nézze a LED-et optikai eszközzel (pl. nagy- ítóval).

Előkészítés

Szükséges szerszámok és anyagok

A feltüntetett szerszámok és anyagok nem tartozékok. Ebben az esetben nem kötelező, tájékoztató jellegű

adatokról és értékekről van szó. A felhasználandó anyagok jellege a helyi adottságokhoz igazodik.

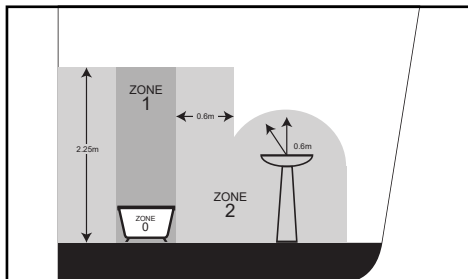
- Ceruza/Jelölőszerszám
- 2-fázisú feszültségvizsgáló
- Csavarhúzó (kereszt és horony)
- Fúrógép
- Fúró (Ø 6 mm)
- Oldalvágó csípőfogó
- Létra
- Kalapács

• A felszerelés előtt

Fontos: Az elektromos csatlakoztatást egy szakképzett villanyszerelőnek, vagy egy villanyszerelésre betanított személynek kell elvégeznie. A szerelést végző személynek ismernie kell a lámpa tulajdonságait és a bekötésre vonatkozó előírásokat.

- Alapvető fontosságú, hogy figyeljen az aljzat körülményeire, mivel a mellékelt rögzítőanyag nem minden faltípushoz alkalmas. A kereskedelemben érdeklődjön az adott aljzatállapotnak megfelelő csavarokról és tiplikről. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő fal- és aljzatcsatlakozásért és az ebből eredő károkat.
- A felszerelés előtt meg kell ismerkednie a jelen útmutatóban feltüntetett valamennyi előírással és ábrával, valamint magával a lámpával.
- A felszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a vezeték, amellyel a lámpát csatlakoztatni kívánja, nem álljon feszültség alatt. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (0-állás).
- Ellenőrizze a feszültségmentességet egy 2-pólusú feszültségvizsgálóval.
- Az IP44 védetség nem vonatkozik a ferde tetőre történő telepítésre!

Tudnivaló: Válasszon ki egy alkalmas helyet a rögzítéshez. A lámpa a 2. zónába szerelhető fel. A lámpának legalább 60 cm távolságra kell lennie a folyó víztől.



• Üzembe helyezés

• A lámpa felszerelése

- Oldja le a lámpabúra [9] lámpabúrárt a [10] alaplemezről az óramutató járásával ellentétes irányba történő elfordításával.
- Tartsa a talplemezt [10] a mennyezethez, és jelölje be a furatokat a talplemezen [10] a csavarok [8] számára bejelölt lyukak segítségével.
- Fúrja ki a lyukakat (Ø 6 mm, kb. 40 mm mélyen). Vigyázzon arra, hogy ne sértse meg a tápvezetékét.
- Helyezze be a dübeleket [1] a fúrólyukakba. Ha szükséges, használjon kalapácsot segítségül.
- Óvatosan nyissa ki a gumimembránt [2] egy hegyes tárggyal (pl. csavarhúzóval).
- Vezesse át a hálózati csatlakozókábelt (külső) [4] a gumimembránon [2]. Győződjön meg arról, hogy a gumimembrán [2] megfelelően helyezkedik el.
- Rögzítse a talplemezt [10] a csavarok segítségével [8] és a szilikon alátétet [7] a szerelési felületre.
- Vezesse át a hálózati csatlakozókábelt (külső) L és N vezetékeit [4] [3] a védőcsöveken.
- Most csatlakoztassa a lámpa csatlakozókábelét a (külső) hálózati csatlakozókábelhez [4] a sorkapoccsal [5].

- Győződjön meg arról, hogy a hálózati csatlakozó-kábel (külső) [4] egyes vezetőkei megfelelően csatlakoztatva vannak, és csatlakoznak a sorkapocshoz [5].

Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy helyesen kösse be a (külső) hálózati csatlakozókábel [4] egyes vezetőkei: az áramvezető vezetőék fekete vagy barna = L jelzés, a nullavezető kék = N jelzés, védővezető, zöld-sárga = ().

- Ügyeljen a szoros illeszkedésre.
- A lámpaerő [9] az áramutató járásával megegyező irányban elforgatva rögzítse az alappemzre [10].
- Tegye vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a biztosítékszekrény megszakítóját (I állás).

A lámpa most üzemkés.

• Lámpa be-/kikapcsolása

A lámpát a fali kapcsolólá kapcsolja be és ki.

• Karbantartás és tisztítás

FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

A tisztításhoz előbb válassza le a lámpát az áramellátó hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetőkvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (0-állás).

VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlókat. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szálat nem eresztő kendőt használjon.
- Helyezze vissza ismét a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetőkvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (I-állás).

• Mentésítés



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE + NOTICE



A termék a tartozékokkal és a csomagolóanyagokkal együtt újrahasznosítható, és a kiterjesztett gyártói felelősség hatálya alá tartozik.

A jobb hulladékkezelés érdekében a feltüntetett info-tri (válogatási információk) szerint külön-külön ártalmatlanítsa ezeket. A Triman-logó csak Franciaországban érvényes.



A környezetvédelem érdekében ne dobja a terméket a háztartási hulladékba, ha elérte élettartama végét, hanem megfelelően ártalmatlanítsa. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.

• Garancia és szervíz

• Garancianyilatkozat

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje az eszközt a megadott szervíz címre a következő modellszám feltüntetésével: 14150208L / 14150306L / 14150409L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint pld. az izzók). A garanciateljesítmény a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

● Szervíz címe

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Ingyenes szolgáltatási szám:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 495121_2504

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 495121_2504) a vásárlás tényének az igazolására.

● Megfelelőségi nyilatkozat C €

Ez a termék kielégíti az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeit. A megfelelés bizonyított. Az ezzel kapcsolatos nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál találhatók.

● Gyártó

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG

A termék megnevezése: LED fürdőszobalámpa	Gyártási szám: IAN 495121_2504
A termék típusa: 14150208L / 14150306L / 14150409L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkat-részek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
- A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Gyártja/Proizvajalec/Výrobce/Výrobca/Proizvođač/
Importator/Producător/Вноситель/Εισαγωγέας: Briloner
Leuchten GmbH & Co. KG, Am Steinbach 14,
DE-59872 Meschede, GERMANY, Németország,
Nemčija, Njemačka, Nemačka, Germania, Γερμανία

Брилонер Лойхтен ГмбХ и Ко. КГ, Ам Шайнбах 14,
59872 Мешед, Германия

Proizvedeno za: Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI - 1218 Komenda, Slovenija

Dovozce: Lidl Česká republika s.r.o., Nárožní 1359/11,
158 00 Praha 5

Uvoznik: Lidl Hrvatska d.o.o. k.d., Ulica kneza
Ljudevita Posavskog 53, HR-10410 Velika Gorica,
Hrvatska

Uvoznik: Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova,
Republika Srbija, kontakt@lidl.rs, tel: 0800 300 199

Търговец: Лидл България ЕООД енд Ко. КД, ул. „Донка Ушлинова“
2, Гаритидж парк, Сграда 3, 1766 София

Διακινητής για Ελλάδα: Lidl Hellas & Σια Ο.Ε., ΒΙ.ΠΕ. Θεσ/νίκης, Ο.Τ.
31, ΔΑ 13, 57022 Σίνδος - Δήμος Δέλτα, Ελλάδα. Τηλ.: 800 111 3333

Διακινητής για Κύπρο: Lidl Cyprus, Πηγάσου 2, Τ.Κ. 7100 Αραδίππου
- Λάρνακα, Κύπρος. Τηλ.: 800 94404

Származási hely/Poreklo/Vyrobeno v/Vyrobené v/Zemlja
podrijetla/Zemlja porekla/Produs in/Страна на произход/Χώρα
κατασκευής: Kína/Kitajsko/Číně/Čine/Kina/China/Китай/Κίνα

Stand der Informationen • Last Information Update • Version
des informations • Stand van de informatie • Stan informacjii •
Stav informací • Stav informácií • Estado de las
informaciones • Tilstand af information • Versione delle
informazioni • Információk állása: 07/2025

Ident.-No.: 14150208L / 14150306L / 14150409L 072025-8

